

Vun Hei A Vun Do

Neiegkeeten aus der Gemeng Groussbus- Wal

1 - 3/24

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima

65%

NaturPakt
Meng Gemeng engagéiert sech

40%

GW
GROSSBUS-WAL

Inhalt

Virwuert	3
Gemengerotssitzungen	4
Jubilaren	10
Info Ëmweltbuet	11
Save the Date: Fusiounsfest	11
Dag vum Bam	12
Randschelter Adventsmaart 2023	13
Seniorefeier zu Groussbus	15
Zwee nei Mataarbechter	16
Parking Campus Schlassgaart	17
Sportleréierung Groussbus-Wal	18
Sonnenburg Gedenkzeremonie	19
Autonomt Wunne mat Begleedung zu Wal	22
Crèche Um Butzenhaff	26
Eis Schoulen	27
Andréck aus der Maison Relais	30
Chantiersrubrik	32
Wat ass lass?	34
Schwaarzt Briet	42
Schéckiwwerreechung	46
Ofschlossfeier Flüchtlingsstruktur zu Wal	47
E grouse Merci un d'Gemeng Groussbus-Wal	48
Bistro Groussbus	48
Erfolgräicht Joer 2023	50
Fusioun vun de Kierchefabrikke Groussbus a Wal	51
Kannerfuesparty zu Groussbus	52
Liichtmëssdag	53
D'Kanner ginn heeschen	54
Ein ereignisreiches Jahr im Musée Thillenvogtei	55
Fotoen aus der Gemeng an Ëmgéigend	56
Par Atertdall Sainte-Claire	60
Umweltbildung mit Young SICONA	64
Natur genéissen	65
Jepeuxvoter.lu	66
Serie „Meng Gemeng - Mäin Duerf“	68
Äddi Irma	72
Etat civil	73
Studentenjobs	74
Kontakt an Ëffnungszäiten	75



Impressum

D'Zeitung vun der Gemeng Groussbus-Wal erschénkt véier mol d'Joer, plus eng Ëmwelt-Edition, ënnert der Responsabilitéit vum Schäfferot.

Redaktioun:

- Responsabel aus dem Schäfferot
- Julie Schreiber (Layout a Koordinatioun)
- Marc Schiavone (Koordinatioun)
- Titelfoto: Antoinette Ney

Mir soen alle Leit Merci, déi eis eppes eraginn hunn!

Nächst Ausgab: Juni 2024

Delai fir eppes eranzeginn: 21. Mee 2024

Schéckt eis Är Dokumenter per E-Mail op:

buett@g-w.lu

Aus organisatoresche Grënn behält de Schäfferot sech d'Recht vir, e Choix ze treffen, wéi eng Inhalter verëffentlecht ginn.

Mir weisen drop hinn, dat Fotoen, déi am Kader vun enger ëffentlecher Veranstaltung geholl ginn, potentiell an enger vun eisen Ausgaben oder online kënnen publizéiert ginn. Wann Dir dëst nit wëllt, schreift eis w.e.g. eng Email op: dpo@g-w.lu
Nous souhaitons vous informer que dans le cadre des événements publics qui auront lieu, vous êtes susceptible d'être photographiés. Ces photographies seront potentiellement publiées dans notre bulletin communal ou en ligne. Si vous souhaitez vous opposer à la prise de photographie et/ou à la publication, veuillez nous en informer sur dpo@g-w.lu

Virwuert

Léif Matbiergerinnen an Matbierger,

Et ass fir mech eng aussergewöhnlech Freed, dëst Virwuert un iech ze riichten an dës Zeilen mat positive Gedanken fir déi kommend Méint ze fëllen. Viru bessi méi wéi engem Joer, genau geholl den 8. Februar 2023 ass d'Fusiounsgesetz vun eiser Gemeng an der Chamber gestëmmt ginn an en neit Kapitel an der Geschicht vun eise Gemenge gouf agelaut. Fir mech ee Meilesteen, deen eis Zukunft geséichert an eis net nëmmen räumlech mee och an de Gedanke méi no beinee bruecht huet.

An enger Zäit nämlech, an der de gesellschaftlechen Zesammenhalt ze oft op d'Prouf gestallt gëtt, hu mir bewisen datt Solidaritéit an Zesummenarbecht net nëmmen Wäerter sinn déi mir héichhalen, mee se och verënnerlecht hunn. Mir stinn am Ufank vun eisem gemeinsame Wee, an op deem gëllt et d'Chancen déi sech aus dem neien Mateneen erginn ze notzen an d'Herausforderungen déi esou Verännerungen mat sech bréngen zesummen ze meeschteren. Eis Gemeng ass nämlech net nëmmen eng Plaz op der Landkaart, mee virun allem eng lieweg Gemeinschaft, geprägt vun de Leit déi do wunnen, genau wéi ee Gaart voll mat verschiddene Blummen, déi zesummen ee prächtigt Bild erginn.

An dëser Ausgab vum Gemengebuet wëll ech iech encouragéieren, wéi d'Beien déi vu Blumm zu Blumm fléien, aktiv um Gemengeliewen deelzehuelen. Är Iddien an ärt Engagement si wéi de Som, dee mir an eisem gemeinsame Gaart planze mussen fir kënnen eng liewensfrou a bléihend Gemeng ze formen, an där jiddereen sech doheem fillt.

De Schäfferot steet iech als zouverléissegem Usprichtpartner ëmmer zur Verfügung a freet sech op konstruktiv Dialoger souwéi op déi kommend Projeten. Loosst eis zesummen d'Zukunft vun eiser Gemeng gestalten, voller Optimismus an Teamgeescht.

Villmools Merci fir Är Ënnerstëtzung an Zesummenarbecht,

Ech wënschen iech all ee schéint Fréijoer,
Anne Steichen

Chers concitoyennes et concitoyens,

C'est avec une joie exceptionnelle que je m'adresse à vous pour préfacier et pour remplir ces lignes de pensées positives pour les mois à venir. Il y a un peu plus d'un an, précisément le 8 février 2023, la loi sur la fusion de notre commune a été votée au parlement, ouvrant un nouveau chapitre dans l'histoire de nos communes. Pour moi, c'est un jalon qui a sécurisé notre avenir et nous a rapprochés, non seulement en termes d'espace, mais aussi dans nos pensées.

Dans une époque où la cohésion sociale est trop souvent mise à l'épreuve, nous avons prouvé que la solidarité et la coopération ne sont pas seulement des valeurs que nous chérissons, mais que nous avons également incarnées. Nous sommes au début de notre chemin commun, et il s'agit maintenant de saisir les opportunités découlant de cette nouvelle union et de surmonter ensemble les défis que de tels changements apportent. Notre commune n'est pas seulement un lieu sur la carte, mais avant tout une communauté vivante, caractérisée par les personnes qui y vivent, tout comme un jardin plein de fleurs différentes qui, ensemble, forment une magnifique image.

Dans cette édition, je veux vous encourager, comme les abeilles qui volent de fleur en fleur, à participer activement à la vie communale. Vos idées et votre engagement sont comme les semences que nous devons planter dans notre jardin commun afin de pouvoir former une commune joyeuse et florissante, où chacun se sent chez soi.

Le conseil échevinal est toujours à votre disposition comme un interlocuteur fiable et se réjouit des dialogues constructifs ainsi que des projets à venir. Ensemble, construisons l'avenir de notre commune, avec optimisme et esprit d'équipe.

Je vous remercie beaucoup pour votre soutien et votre coopération,

Je vous souhaite à tous un merveilleux printemps,
Anne Steichen



Gemengerotssitzungen

Séance du conseil communal du 11 septembre 2023

Présents: P. Engel, bourgmestre; M. Risch, A. Steichen, C. Thommes-Bach, échevins; M. Ensich, R. Gereke, S. Majerus, M. Mersch, A. Olinger, J. Schuh, M. Witkowsky, conseillers

Assiste: M. Pletschette, secrétaire

Absents excusés: M. Goelff, conseiller

Le collège des bourgmestre et échevins propose de rajouter le point suivant à l'ordre du jour de la séance d'aujourd'hui: « Confirmation d'un règlement de circulation temporaire ». Le conseil communal est d'accord de remplacer le point 8 « décisions relatives à l'exercice du droit de préemption » (vue que ce point reste sans objet) par « Confirmation d'un règlement de circulation temporaire ».

1. Détermination du lieu de réunion du conseil communal après le 1^{er} septembre 2023. Le conseil communal désigne la salle des séances de l'ancienne mairie à Wahl, 32, rue Principale comme local de réunion du conseil communal pour ses séances jusqu'à la mise en service de la nouvelle maison communale à Grosbous.

2. Approbation du tableau de préséance actualisé suite aux élections communales du 11 juin 2023 : 1. Servais Majerus, 2. Olinger Armand, 3. Engel Paul, 4. Thommes-Bach Christiane, 5. Steichen Anne, 6. Gereke Roger, 7. Witkowsky Marc, 8. Goelff Marc, 9. Risch Maggy, 10. Schuh Jessica, 11. Ensich Michèle, 12. Mersch Marc.

3. Désignation des délégués communaux dans les syndicats intercommunaux et organismes divers (voir tableau **).

4. Commissions consultatives communales : détermination des commissions non obligatoires.

- a. Commission consultative communale d'intégration (obligatoire)
- b. Commission scolaire (obligatoire)
- c. Commission de la culture et du tourisme (non-obligatoire)
- d. Commission du sport et de la jeunesse (non-obligatoire)
- e. Commission relative à la fusion communale (non-obligatoire)
- f. Équipe pacte climat (organe consultative)
- g. Équipe pacte nature (organe consultative)
- h. Équipe fairtrade (organe consultative)

Gemeinderatssitzung vom 11. September 2023

Anwesend: P. Engel, Bürgermeister; M. Risch, A. Steichen, C. Thommes-Bach, Schöffen; M. Ensich, R. Gereke, S. Majerus, M. Mersch, A. Olinger, J. Schuh, M. Witkowsky, Gemeinderäte

wohnte d. Sitzung bei: M. Pletschette, Sekretär

Abwesend (entschuldigt): M. Goelff, Gemeinderat

Das Schöffenkollegium schlägt vor, der Tagesordnung der heutigen Sitzung folgenden Punkt hinzuzufügen: "Bestätigung einer zeitweiligen Verkehrsregelung". Der Gemeinderat ist damit einverstanden, Punkt 8 "Entscheidungen über die Ausübung des Vorkaufsrechts" (in Anbetracht der Tatsache, dass dieser Punkt gegenstandslos bleibt) durch "Bestätigung einer zeitweiligen Verkehrsregelung" zu ersetzen.

1. Festlegung für die Gemeinderatssitzungen ab dem 1. September 2023. Der Gemeinderat bestimmt den Sitzungssaal des alten Rathauses in Wahl, 32, rue Principale, als Versammlungsort des Gemeinderates für seine Sitzungen bis zur Inbetriebnahme des neuen Gemeindehauses in Grosbous.

2. Genehmigung der aktualisierten Vorrangliste nach den Kommunalwahlen vom 11. Juni 2023: 1. Servais Majerus, 2. Olinger Armand, 3. Engel Paul, 4. Thommes-Bach Christiane, 5. Steichen Anne, 6. Gereke Roger, 7. Witkowsky Marc, 8. Goelff Marc, 9. Risch Maggy, 10. Schuh Jessica, 11. Ensich Michèle, 12. Mersch Marc.

3. Abstimmung der kommunalen Delegierten für die nicht obligatorischen kommunalen Syndikate und verschiedenen Organismen (siehe Auflistung **).

4. Kommunale Beratungsausschüsse: Festlegung der nicht obligatorischen Ausschüsse.

- a. Kommunaler beratender Ausschuss für Integration (obligatorisch)
- b. Schulkommission (obligatorisch)
- c. Kommission für Kultur und Tourismus (nicht obligatorisch)
- d. Kommission für Sport und Jugend (nicht obligatorisch)
- e. Kommission für Gemeindefusionen (nicht obligatorisch)
- f. Klimapakt-Team (beratendes Organ)
- g. Naturpakt-Team (beratendes Organ)
- h. Fairtrade-Team (beratendes Organ)

5. Fixation des taux multiplicateurs de l'impôt foncier et de l'impôt commercial 2024 :

- a) Impôt foncier A : 350%
- b) Impôt foncier B : 350%
- c) Impôt commercial communal : 300%

6. Approbation de divers actes notariés :

a) L'acte notarié n°11457/2023 entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Grosbous et la S.A. NORMILLS de Luxembourg (NN 2011 218 913) relatif à la cession à l'Euro symbolique des parcelles sises au cadastre de l'ancienne commune de Grosbous, section A de Grosbous, lieu-dit « rue de Bastogne », numéros 1223/5727, 1223,5729, 1223/5731 et 1223/5733 aux contenances respectives de 25, 23, 24 et 26 centiares.

b) L'acte notarié n°11458/2023 signé entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Grosbous et les époux A. Bertemes-Kuborn de D-Daleiden relatif à la cession à l'Euro symbolique d'une parcelle sise au cadastre de l'ancienne commune de Grosbous, section A de Grosbous, lieu-dit « rue de Bastogne », numéro 1226/5646 d'une contenance de 12 centiares.

c) L'acte notarié n°11459/2023 signé entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Grosbous et la S.A. First Estate and Car Consulting F.E.C.C. (NN 2004 2225 852) relatif à la cession à l'Euro symbolique de parcelles sises au cadastre de l'ancienne commune de Grosbous, section A de Grosbous, lieu-dit « rue de Mersch », numéros 176/5650 et 176/5651 aux contenances de 27 centiares chacune.

d) L'acte notarié n°11460/2023 signé entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Grosbous et la S.A. ELA Immo (NN 2012 2427 596) relatif à la cession à l'Euro symbolique d'une parcelle sise au cadastre de l'ancienne commune de Grosbous, section A de Grosbous, lieu-dit « rue de Bastogne », numéro 1076/5753 d'une contenance de 43 centiares.

7. Plan de gestion des forêts communales 2024, section Wahl approuvé par le conseil communal.

8. Confirmation d'un règlement de circulation

temporaire. Le conseil communal confirme le règlement de circulation temporaire d'urgence relatif à la circulation dans la « rue de Wiltz » (RN12) à Grosbous en raison de travaux de raccordement au réseau souterrain des immeubles 7B et 7C, édicté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 7 septembre 2023.

9. Fixation des indemnités des membres du conseil

communal : Le conseil communal décide de fixer, à partir du 1^{er} septembre 2023, la valeur du jeton de présence des conseillers communaux non-membres du collège des bourgmestre et échevins à 20,00 € par séance, ce montant correspondant au nombre 100 de l'indice.

5. Festlegung der Multiplikationssätze für die Grundsteuer und die Gewerbesteuer 2024:

- a) Grundsteuer A: 350%
- b) Grundsteuer B: 350%
- c) Kommunale Gewerbesteuer: 300%

6. Genehmigung verschiedener notarieller Urkunden :

a) die notarielle Urkunde Nr. 11457/2023 zwischen dem Schöffenkollegium der Gemeinde Grosbous und der S.A. NORMILLS de Luxembourg (NN 2011 218 913) über die Abtretung zum symbolischen Euro der Parzellen im Kataster der ehemaligen Gemeinde Grosbous, Sektion A von Grosbous, Ort "rue de Bastogne", Nummern 1223/5727, 1223,5729, 1223/5731 und 1223/5733 mit einem jeweiligen Flächeninhalt von 25, 23, 24 und 26 Hundertsteln.

b) die notarielle Urkunde Nr. 11458/2023, unterzeichnet zwischen dem Schöffenkollegium der Gemeinde Grosbous und den Eheleuten A. Bertemes-Kuborn aus D-Daleiden über die Abtretung einer Parzelle im Kataster der ehemaligen Gemeinde Grosbous, Sektion A von Grosbous, Ort "rue de Bastogne", Nummer 1226/5646 mit einem Flächeninhalt von 12 Hundertsteln an den symbolischen Euro.

c) die notarielle Urkunde Nr. 11459/2023, unterzeichnet zwischen dem Schöffenkollegium der Gemeinde Grosbous und der S.A. First Estate and Car Consulting F.E.C.C. (NN 2004 2225 852) über die Abtretung von Parzellen im Grundbuch der ehemaligen Gemeinde Grosbous, Sektion A von Grosbous, Ortsteil "rue de Mersch", Nummern 176/5650 und 176/5651 mit einem Flächeninhalt von jeweils 27 Hundertsteln zum symbolischen Euro.

d) die notarielle Urkunde Nr. 11460/2023, unterzeichnet zwischen dem Schöffenkollegium der Gemeinde Grosbous und der S.A. ELA Immo (NN 2012 2427 596) über die Abtretung einer Parzelle im Kataster der ehemaligen Gemeinde Grosbous, Sektion A von Grosbous, Ort "rue de Bastogne", Nummer 1076/5753, mit einem Flächeninhalt von 43 Hundertsteln zum symbolischen Euro.

7. Bewirtschaftungsplan für die Gemeindewälder 2024, Abschnitt Wahl, genehmigt vom Gemeinderat.

8. Bestätigung einer temporären Verkehrsregelung.

Der Gemeinderat bestätigt die zeitweilige Notverkehrsregelung bezüglich des Verkehrs in der "Rue de Wiltz" (RN12) in Grosbous aufgrund von Arbeiten zum Anschluss der Liegenschaften 7B und 7C an das unterirdische Netz, die vom Bürgermeister- und Schöffenkollegium am 7. September 2023 erlassen wurde.

9. Festlegung der Entschädigungen der Mitglieder des

Gemeinderates: Der Gemeinderat beschließt, ab dem 1. September 2023 den Wert des Sitzungsgeldes der Gemeinderäte, die nicht Mitglied des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums sind, auf 20,00 € pro Sitzung festzulegen, wobei dieser Betrag der Zahl 100 des Indexes entspricht.

10. Fixation des indemnités du collège des bourgmestre et échevins : Les indemnités pour le collège échevinal sont fixés comme suit :

- Bourgmestre : 191,40 € par mois (n.i.100)
- Echevin : 115,20 € par mois (n.i.100)

11. Décision relative à l'éclairage nocturne de la voirie : Avec six voix pour, deux contre et trois abstentions, l'éclairage de la voirie publique ne sera plus éteint pendant la nuit sur l'ensemble du territoire de la commune de Groussbus-Wal et d'annuler toute décision antérieure contraire.

12. Approbation d'un contrat de bail (Majerus Lynn, Kuborn) : En absence du conseiller Majerus Servais, le conseil communal approuve le contrat de bail signé entre le collège des bourgmestre et échevins de l'ancienne commune de Wahl et Madame Lynn Majerus de Kuborn concernant un pré sis à Kuborn, au lieu-dit « rue Théodore Welbes », inscrit au cadastre de la commune de Groussbus-Wal, section WA de Kuborn, sous le numéro 360/757, d'une contenance de 3,41 ares au prix de fermage de 3,00 € (trois euros) par are par année pour une durée de dix-huit mois à partir du 1^{er} mai 2023.

13. Approbation des statuts de l'asbl « Maverick Line Dance » et fixation d'un subside de démarrage. Le conseil communal prend acte du dépôt des statuts de l'association « Maverick Line Dance » asbl, avec siège social à L-8610 Buschrodt, 2A, Um Schéckelt, numéro RCS F14171 et décide d'attribuer un subside de démarrage de 250 € à l'association.

14. Approbation de titres de recettes pour un montant total de 510.339,80 €.

15. Divers de dernière minute.

Remarque: sauf indication contraire, les décisions ont été prises à l'unanimité des voix. Le texte intégral peut être consulté à l'administration communale.

10. Festlegung der Entschädigungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums: Die Entschädigungen für das Schöffenkollegium werden wie folgt festgelegt:
- Bürgermeister: 191,40 € pro Monat (n.i.100)
- Schöffe: 115,20 € pro Monat (n.i.100)

11. Beschluss zur nächtlichen Straßenbeleuchtung: Mit sechs Ja-Stimmen, zwei Nein-Stimmen und drei Enthaltungen wird die Beleuchtung öffentlicher Straßen auf dem gesamten Gebiet der Gemeinde Groussbus-Wal nachts nicht mehr ausgeschaltet und alle früheren gegenteiligen Beschlüsse werden für nichtig erklärt.

12. Genehmigung eines Pachtvertrags (Majerus Lynn, Kuborn) : In Abwesenheit von Ratsmitglied Majerus Servais genehmigt die Gemeindevertretung den zwischen dem Bürgermeister- und Schöffenkollegium der ehemaligen Gemeinde Wahl und Frau Lynn Majerus aus Kuborn unterzeichneten Pachtvertrag über eine Wiese in Kuborn, am Ort "rue Théodore Welbes", eingetragen im Kataster der Gemeinde Groussbus-Wal, Sektion WA von Kuborn, unter der Nummer 360/757, mit einem Flächeninhalt von 3,41 Ar zum Pachtpreis von 3,00 € (drei Euro) pro Ar pro Jahr für eine Dauer von achtzehn Monaten ab dem 1. Mai 2023.

13. Genehmigung der Satzung des gemeinnützigen Vereins "Maverick Line Dance" und Festlegung eines Gründungszuschusses. Der Gemeinderat nimmt die Hinterlegung der Satzung des Vereins "Maverick Line Dance" asbl mit Sitz in L-8610 Buschrodt, 2A, Um Schéckelt, RCS-Nummer F14171 zur Kenntnis und beschließt, dem Verein einen Startzuschuss von 250 € zu gewähren.

14. Genehmigung von Einnahmen in Höhe von insgesamt 510.339,80 €.

15. Verschiedenes in letzter Minute.

Bemerkung: falls nicht anders angegeben, wurden die Entscheidungen einstimmig getroffen. Der vollständige Text kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

**** Désignation des délégués communaux dans les syndicats intercommunaux et organismes divers :**

**** Ernennung der Gemeindedelegierten in interkommunalen Verbänden und verschiedenen Organisationen:**

- De Réidener Kanton: Engel Paul, Thommes-Bach Christiane, Risch Maggy (délégués)
- D'Réidener Schwämm : Engel Paul, Gereke Roger, Mersch Marc (délégués)
- Musikschoul Kanton Réiden: Steichen Anne, Ensich Michèle, Witkowsky Marc (délégués)
- SIDEC: Goelff Marc (délégué)
- SIDEN: Majerus Servais (délégué)
- DEA: Olinger Armand (délégué)
- SICONA-CENTRE: Olinger Armand (délégué)
- SIGI: néant

- SYVICOL: Engel Paul, proposé comme candidat au poste de délégué représentant les communes du canton de Redange
- CGDIS : Schuh Jessica, proposé comme candidate au poste d'administrateur représentant des communes de la zone « Nord », groupement « Atert » au sein du conseil d'administration du CGDIS
- ORT Guttland : Thommes-Bach Christiane (déléguée) et Risch Maggy (déléguée suppléante)
- Club Atertdall : Schuh Jessica (déléguée)
- Réidener Jugendtreff: Steichen Anne (déléguée)
- LEADER Wëlle Westen: Thommes-Bach Christiane (déléguée) et Ensch Michèle (déléguée suppléante)
- Comité de prévention communal « Turelbaach »: Engel Paul (représentant)
- Comité « Contrat Rivière Uewersauer » : Majerus Servais (délégué)
- Comité de protection des eaux du lac de la Haute-Sûre : Majerus Servais (délégué) et Mersch Marc (délégué suppléant)
- Comité de coordination régional « Atert & Wincrange » (DEA) : Olinger Armand (représentant) et Entringer Pit (représentant du service technique de la commune)
- Commission de surveillance du foyer « Beim Goldknapp » Erpeldange : Schuh Jessica (représentant effectif) et Witkowsky Marc (représentant suppléant)
- Egalité des femmes et des hommes : Steichen Anne (déléguée)
- Sécurité Routière : Witkowsky Marc (délégué)
- Mobilité et transports publics : Thommes-Bach Christiane (déléguée)

Séance du conseil communal du 20 octobre 2023

Présents: P. Engel, bourgmestre; M. Risch, A. Steichen, C. Thommes-Bach, échevins; M. Ensch, R. Gereke, M. Goelff, S. Majerus, M. Mersch, A. Olinger, M. Witkowsky, conseillers

Assiste: M. Pletschette, secrétaire

Absents excusés: J. Schuh, conseiller

1. Approbation du Plan d'Action Logement (PAL Groussbus-Wal), sur proposition du collège des bourgmestre et échevins.

2. Nomination des membres dans les différentes commissions consultatives communales – détails voir bulletin communal Nr 5 – 12/23 page 29.

3. Décision sur la répartition du supplément de congé politique, entre les conseillers communaux qui ont été désignés comme délégués dans les syndicats de communes, comme suit :

- Mme Anne Steichen : 1 heure par semaine
- Mme Maggy Risch : 1 heure par semaine
- Mme Michèle Ensch : 1 heure par semaine
- M. Roger Gereke: 2 heures par semaine
- M. Marc Goelff : 1 heure par semaine

Gemeinderatssitzung vom 20. Oktober 2023

Anwesend: P. Engel, Bürgermeister; M. Risch, A. Steichen, C. Thommes-Bach, Schöffen; M. Ensch, R. Gereke, M. Goelff, S. Majerus, M. Mersch, A. Olinger, M. Witkowsky, Gemeinderäte

wohnte d. Sitzung bei: M. Pletschette, Sekretär

Abwesend (entschuldigt): J. Schuh, Gemeinderat

1. Genehmigung des Aktionsplans Wohnen (PAL Groussbus-Wal), auf Vorschlag des Kollegiums der Bürgermeister und Schöffen.

2. Ernennung der Mitglieder in den verschiedenen beratenden Gemeindeausschüssen - Details siehe Gemeindeblatt Nr. 5 - 12/23 Seite 29.

3. Beschluss über die Verteilung des zusätzlichen politischen Urlaubs unter den Gemeinderäten, die als Delegierte in den Gemeindeverbänden ernannt wurden, wie folgt:

- Frau Anne Steichen: 1 Stunde pro Woche
- Frau Maggy Risch: 1 Stunde pro Woche
- Frau Michèle Ensch: 1 Stunde pro Woche
- Herr Roger Gereke: 2 Stunden pro Woche
- Herr Marc Goelff: 1 Stunde pro Woche

- M. Armand Olinger : 1 heure par semaine
- Mme Jesscia Schuh : 1 heure par semaine
- M. Marc Witkowsky : 1 heure par semaine

4. Règlement de circulation communal arrêté- section de Grosbous (territoire de l'ancienne commune de Grosbous) - **modifications et ajoutes.**

5. Approbation d'un règlement de circulation temporaire relatif à un chantier dans la "rue de Bastogne à Grosbous" à partir du 23 octobre 2023 jusqu'à la fin des travaux.

6. Confirmation d'un règlement de circulation d'urgence concernant un chantier dans la "rue d'Arlon" en raison de travaux de construction d'un immeuble résidentiel, édicté par le collège des bourgmestre et échevins en date du 12 octobre 2023.

7. Approbation d'un devis relatif à l'installation de deux silos à sel de déneigement avec onze voix et une abstention, au montant total de 112.000 € TTC, tel que présenté par le service technique communal.

8. Approbation d'un devis concernant la mise en place d'un abri pour jouets pour la maison relais de Grosbous au montant total de 10.000 € TTC, tel que présenté par le service technique communal.

9. Approbation d'un devis concernant l'élargissement d'un trottoir (rue d'Arlon à Grosbous) devant l'immeuble n°33 appartenant à POST Luxembourg au montant total de 45.000 € TTC, tel que présenté par le service technique communal.

10. Approbation d'un devis relatif à l'aménagement de deux arrêts de bus concernant l'aménagement de deux arrêts de bus dans la « rue de Bastogne » à Grosbous au montant total de 85.000 € TTC, tel que présenté par le service technique communal.

11. Allocation d'un subside extraordinaire à l'association Groussbus-Waler Musek (GWM) avec dix voix et deux abstentions de 10.000 € dans l'intérêt de l'acquisition de nouveaux uniformes pour les membres de l'association.

12. Allocation d'un subside extraordinaire à l'association "Paintbullz Paintball Club asbl" avec onze voix et une abstention de 500 € à l'occasion de son 10e anniversaire.

13. Allocation de jetons de présence aux membres des commissions consultatives communales - adaptations – le conseil communal décide de ne pas attribuer de jetons de présence aux membres des commissions consultatives

- Herr Armand Olinger: 1 Stunde pro Woche
- Frau Jesscia Schuh: 1 Stunde pro Woche
- Herr Marc Witkowsky: 1 Stunde pro Woche

4. Erlass einer kommunalen Verkehrsordnung - Abschnitt Grosbous (Gebiet der ehemaligen Gemeinde Grosbous) - **Änderungen und Ergänzungen.**

5. Bestätigung einer temporären Verkehrsregelung in Bezug auf eine Baustelle in der "rue de Bastogne in Grosbous" ab dem 23. Oktober 2023 bis zum Ende der Arbeiten.

6. Bestätigung einer Notverkehrsregelung bezüglich einer Baustelle in der "rue d'Arlon" aufgrund von Bauarbeiten an einem Wohngebäude, erlassen vom Bürgermeister- und Schöffenkollegium am 12. Oktober 2023.

7. Genehmigung eines Kostenvoranschlags für die Installation von zwei Streusalzsilos mit elf Stimmen und einer Enthaltung zum Gesamtbetrag von 112.000 € inkl. MwSt., wie vom technischen Gemeindedienst vorgelegt.

8. Genehmigung eines Kostenvoranschlags über die Einrichtung eines Spielzeugschuppens für die Maison Relais in Grosbous zum Gesamtbetrag von 10.000 € inkl. MwSt., wie vom technischen Gemeindedienst vorgelegt.

9. Genehmigung eines Kostenvoranschlags für die Verbreiterung eines Bürgersteigs (rue d'Arlon in Grosbous) vor dem Gebäude Nr. 33, das der POST Luxembourg gehört, zum Gesamtbetrag von 45.000 € inkl. MwSt., wie vom technischen Dienst der Gemeinde vorgelegt.

10. Genehmigung eines Kostenvoranschlags für die Einrichtung von zwei Bushaltestellen in der "Rue de Bastogne" in Grosbous zum Gesamtpreis von 85.000 € inkl. MwSt., wie vom technischen Dienst der Gemeinde vorgelegt.

11. Bewilligung eines außerordentlichen Zuschusses an den Verein Groussbus-Waler Musek (GWM) mit zehn Stimmen und zwei Enthaltungen in Höhe von 10.000 € im Interesse der Anschaffung neuer Uniformen für die Mitglieder des Vereins.

12. Gewährung eines außerordentlichen Zuschusses an den Verein "Paintbullz Paintball Club asbl" mit elf Stimmen bei einer Enthaltung in Höhe von 500 € anlässlich seines 10-jährigen Bestehens.

13. Zuteilung von Sitzungsgeldern an die Mitglieder der kommunalen beratenden Ausschüsse - Anpassungen - Der Gemeinderat beschließt, den Mitgliedern der kommunalen beratenden Ausschüsse keine Sitzungsgelder zuzuteilen und alle anderen früheren Beschlüsse in diesem Bereich aufzuheben.

communales et d'abolir toute autre décision antérieure en la matière.

14. Modifications budgétaires approuvées et reprises au tableau ci-dessus impliquant

- une majoration de 15.000 € du crédit de l'article 4/621/221313/15012 libellé « PLACES PUBL aménagement de trottoirs rue d'Arlon » pour le porter à 45.000 €.
- une réduction de 60.000 € du crédit de l'article 4/624/221313/22013 libellé « VOIRIE Réaménagement de la 'rue de Bastogne' à Grosbous » pour le porter à 440.000 €.
- une réduction de 55.000 € du crédit de l'article 4/627/221311/23106 libellé « ATELIER aménagement d'un silo à sel sur le site de Grevels » pour le porter à 0 €.
- une majoration de 100.000 € du crédit de l'article 4/627/222200/99001 libellé « ATELIER matériel industriel et technique pour l'atelier communal » pour le porter à 310.000 €.

15. Décisions relatives à l'exercice du droit de préemption – renonciation à l'exercice du droit de préemption concernant un terrain sis à Grosbous, inscrit au cadastre de la commune de Groussbus-Wal, section GA de Grosbous, sous le numéro 1061/4738.

16. Approbation convention "night rider" - contrat de prestation de service de transport de nuit « night card » signé en date du 28 septembre 2023 par le collège des bourgmestre et échevins avec la société Sales-Lentz Autocars (S.L.A. S.A.) de Bascharage dans l'intérêt du service « night rider ».

17. Approbation de titres de recettes au montant total de 1.470.495,69 €.

18. Divers de dernière minute et rapports sur les activités dans les syndicats de communes.

Remarque: sauf indication contraire, les décisions ont été prises à l'unanimité des voix. Le texte intégral peut être consulté à l'administration communale.

14. Genehmigte und in der Tabelle aufgeführte Haushaltsänderungen, die folgendes beinhalten:

- eine Erhöhung der Mittel von Artikel 4/621/221313/15012 "PLACES PUBL aménagement de trottoirs rue d'Arlon" um 15.000 € auf 45.000 €.
- eine Kürzung der Mittel von Artikel 4/624/221313/22013 mit der Bezeichnung "VOIRIE Neugestaltung der 'rue de Bastogne' in Grosbous" um 60.000 € auf 440.000 €.
- eine Kürzung der Mittel von Artikel 4/627/221311/23106 mit dem Titel "ATELIER Einrichtung eines Salzsilos am Standort Grevels" um 55.000 € auf 0 €.
- eine Erhöhung des Kredits von Artikel 4/627/222200/99001 mit dem Titel "ATELIER industrielle und technische Ausrüstung für die Gemeindewerkstatt" um 100.000 € auf 310.000 €.

15. Entscheidungen über die Ausübung des Vorkaufsrechts - Verzicht auf die Ausübung des Vorkaufsrechts für ein Grundstück in Grosbous, das im Kataster der Gemeinde Groussbus-Wal, Sektion GA von Grosbous, unter der Nummer 1061/4738 eingetragen ist.

16. Genehmigung der Konvention "Night rider" - Dienstleistungsvertrag für den Nachttransport "Night card", der am 28. September 2023 vom Bürgermeister- und Schöffenkollegium mit der Gesellschaft Sales-Lentz Autocars (S.L.A. S.A.) aus Bascharage im Interesse des Dienstes "Night rider" unterzeichnet wurde.

17. Genehmigung von Einnahmen in Höhe von insgesamt 1.470.495,69 €.

18. Verschiedenes in letzter Minute und Berichte über die Aktivitäten in den Gemeindeverbänden.

Bemerkung: falls nicht anders angegeben, wurden die Entscheidungen einstimmig getroffen. Der vollständige Text kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Jubilaren

Gefeiert goufen dës Kéier:

- den Här **Roger Dolhen**, gebuer de 24. Januar 1939 dee **85** Käerzen um Kuch hat.
- an d'Madamm **Rosalie Mertens**, déi den 4. Februar 1934 op d'Welt koum an hier **90** konnt feieren.

De Schäfferot, d'Redaktioun vun der Zeitung an d'Gemengepersonal wënschen all Guddes fir dee ronne Gebuertsdag. Mir gratuléieren hinne ganz häerzlech a wënschen nach vill weider schéi Joren.

Den Här Alphonse Berchem, deen de 14. November seng 95 Joer gefeiert huet.



Info Ëmweltbuet

Den Ëmweltbuet gëtt ab dësem Joer just nach op **express Demande** vum Bierger per Post verschéckt.

Wann dir also wéi gewinnt een Ëmweltbuet um Pabeier wëllt, da mellet iech bei eis op buet@g-w.lu oder rufft un um 20358-102.

Um Internetsite kann een den Ëmweltbuet weider zu all Zäit online consultéieren.

Nächst Ausgab: Mee 2024

Delai fir eppes eranzeginn: 23. Abrëll 2024

Schéckt eis Är Dokumenter per E-Mail op: buet@g-w.lu

SAVE THE DATE

**21. September 2024:
FUSIOUNSFEST GROUSSBUS-WAL**

Dag vum Bam

November 2023

Och an der neier Fusioungemeng Groussbus-Wal gëtt di flott Traditioun vum Bamsetzen fir di neigebuere Kanner vum leschte Schouljoer bäibehale. Sou konnte viru kuerzem net manner ewéi 16 Eltere mat hire Kanner hiren ausgewielten Uebstbam zu Bëschrued an Empfank huelen, wou d'Gemeng no enger symbolescher Planzaktioun um Schéckelt e Patt Glühwäin oder e waarme Schocki offrëiert huet.

D'Gemeng krut 10 Uebstbeem vun der Natur- a Vulleschutzliga Sektioon Réiden geschenkt, déi deen Dag gesat goufen. E grouse Merci un si.

Text: Rosch Gereke, Fotoen: Maggy Risch, Christiane Thommes



Randschelter Adventsmaart 2023

Dezember 2023

Leider huet d'Wieder bei der Editioun Adventsmaart 2023 dëst Joer net matgespillt. De ganzen Dag Schloreen, bis géint 18 Auer! Sécherlech huet dat vill Leit dervun ofgehal eng Visitt op den traditionellen a beléifte Maart op Randschelt ze maachen.

Mee déi méi wéi 1.600 Leit déi do waren, ware wéi ëmmer begeeschtert vun der Ambiance, vun de Maartstänn, jee, vun Allem wat ugebuede gouf.

De Chouer „Les Amis du Chant de Luxembourg“ huet an der Kierch ee fantastesche Concert zum Beschte ginn. An de Stroossen huet nieft der Groussbus-Waler Musik, de Musiker Tim Jäger fir gutt Stëmmung gesuergt.

No der Fusioun haten d'Veräiner vu Groussbus och d'Geleeënheet mat engem Stand um Maart deelzehuelen. Op jidde Fall hunn all d'Veräiner sech vill Méi ginn, fir datt keen hongreg oder duuschtreg heem gang ass.

Een Ziel vum Organisateur war et och fir manner Offall ze produzéieren. Dofir hunn all d'Visiteuren ee kléngen Entréespräis bezuelt an da kruten si eng Glühwäintaass mat engem Karabinerhaaken ausgedeelt. Dat Konzept huet sech op jidde Fall bewisen, well den Offall op ee Véirel konnt reduzéiert ginn.

Fir d'Editioun 2024, de Samschdeg, 7. Dezember 2024, hoffe mir weider op déi gutt Zesummenaarbecht tëschent Gemeng, Veräiner, Aussteller, an dann dierft engem weideren Erfolleg näischt am Wee stoen.

Text: Clod Thommes





Fotoen: Andreas Schindler

Seniorefeier zu Groussbus

Dezember 2023

Den 13. Dezember 2023 war déi traditionell Chrëschtfeier vum 3. Alter zu Groussbus. Zanter Jore gëtt dëst Fest vum 3. Alter vun der Gemeng zesumme mat de Fräizäitfrënn organiséiert.

254 Persounen iwwert 70 Joer a Membere vun de Fräizäitfrënn waren invitéiert, wouvunner 81 Leit konnten deel huelen.

Um 11.00 Auer gong et lass mat enger Mass fir Membere vum Veräin, wéi och fir déi Léit déi eis am Laf vum Joer 2023 fir ëmmer verlooss hunn. D'Mass gouf gehal vum Här Dechant Pater Jean-Jacques Flammang.

No der Mass gong et an de Festsall, wou den Dësch scho festlech gedeckt war. 46 Leit si fir hire ronne Gebuertsdag géieert ginn.

Nom lessen ass den Nomëtteg bei engem flotte Gespréich ënner Frënn a bei engem gudde Kaartespill zu Enn gaang.



*Text: Paul Engel
Fotografen: Marc Schiavone*



Zwee nei Mataarbechter



Mir begréissen de Marc Schiavone als neie Mataarbechter an eisem Team vum Bürospersonal zu Groussbus.

Redaktioun: Marc, du schaffs elo säit dem 1. Dezember 2023 op der Gemeng Groussbus-Wal. Wéi sinn deng éischt Andréck, a wat gefält der bis elo am beschten?

Marc: Meng éischt Andréck vu menger neier Plaz si ganz positiv. Zemools well meng Aarbecht vill Facetten huet an immens ofwiesslungsräich ass. Wat mir nach gefält ass déi positiv Ambiance ënnert den Aarbechtskolleegen an dat meng Equipe mech esou gutt opgehall huet.

Redaktioun: Wat huet dech motivéiert, deng Kandidatur fir dëse Posten ze stellen?

Marc: Et waren 2 entscheidend Faktore wou mech dozou motivéiert hu meng Kandidatur fir dëse Posten ze stellen. Den Haaptgrond wisou ech mech gemellt hunn, ass, wéi schonn erwäänt, wéinst der Diversitéit vun den Tâchë vun dësem neie Posten, wou mech perséinlech immens uschwätzt. Den zweete Punkt war, dat ech Trajet spueren an dëst e groussen Impakt op d'Liewensqualitéit huet. Dowéinst sinn ech bis elo ganz zefridden dat ech dëse Wee ageschloen hunn.

Redaktioun: Wéi huet däi beruffleche Parcours bis elo ausgesinn? Kënnen déi gesammelt Erfarungen dir an denger neier Funktioun hëllefen?

Marc: Ugefaangen hunn ech bei der Association d'assurance accident am Service des prestations geschafft an duerno hunn ech am Recouvrement op enger anerer Gemeng geschafft. Obwuel meng aktuell Plaz e ganz anere Beräich ëmfaasst, hëllefe mir verschidden Erfarungen a Kompetenzen, wou ech bis elo op mengem beruffleche Parcours gesammelt hunn, weider.

Redaktioun: Wat sinn deng Aufgaben am Moment, a wou gesäis de dech an Zukunft?

Marc: Am Moment këmmere ech mech em d'Kommunikatioun an ech hëllefe bei der Organisatioun vun de Manifestatioune vun der Gemeng. Fir d'Zukunft sinn ech ganz optimistesesch a gi mäi Bescht fir mech de neien Erausforderungen ze stellen a mech esou gutt wéi méiglech a meng nei Plaz eranschaffen.

Mir begréissen och de Pol May als neie Mataarbechter am Service regie.

Redaktioun: Pol, du schaffs elo säit dem 1. August 2023 op der Gemeng Groussbus-Wal. Wéi sinn deng éischt Andréck?

Pol: Moien, mir gefält et gutt. Meng Mataarbechter hu mech gutt opgehall an et ass mir nitt schwéier gefall mech an der Equipe ze integréieren.

Redaktioun: Wat huet dech motivéiert, deng Kandidatur fir dëse Posten ze stellen?

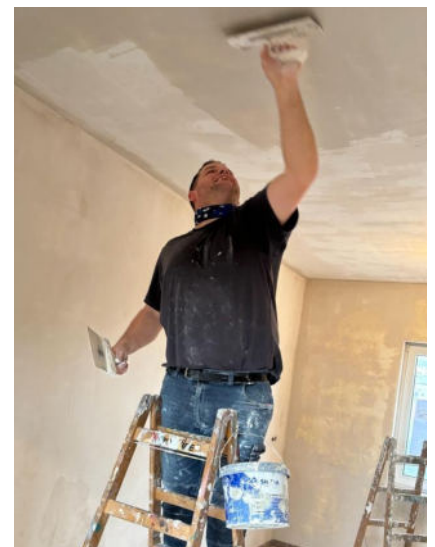
Pol: Haaptsächlech well ech hei an der Gemeng wunnen a well ech vill vu mengem Mataarbechter scho virdru kann hunn.

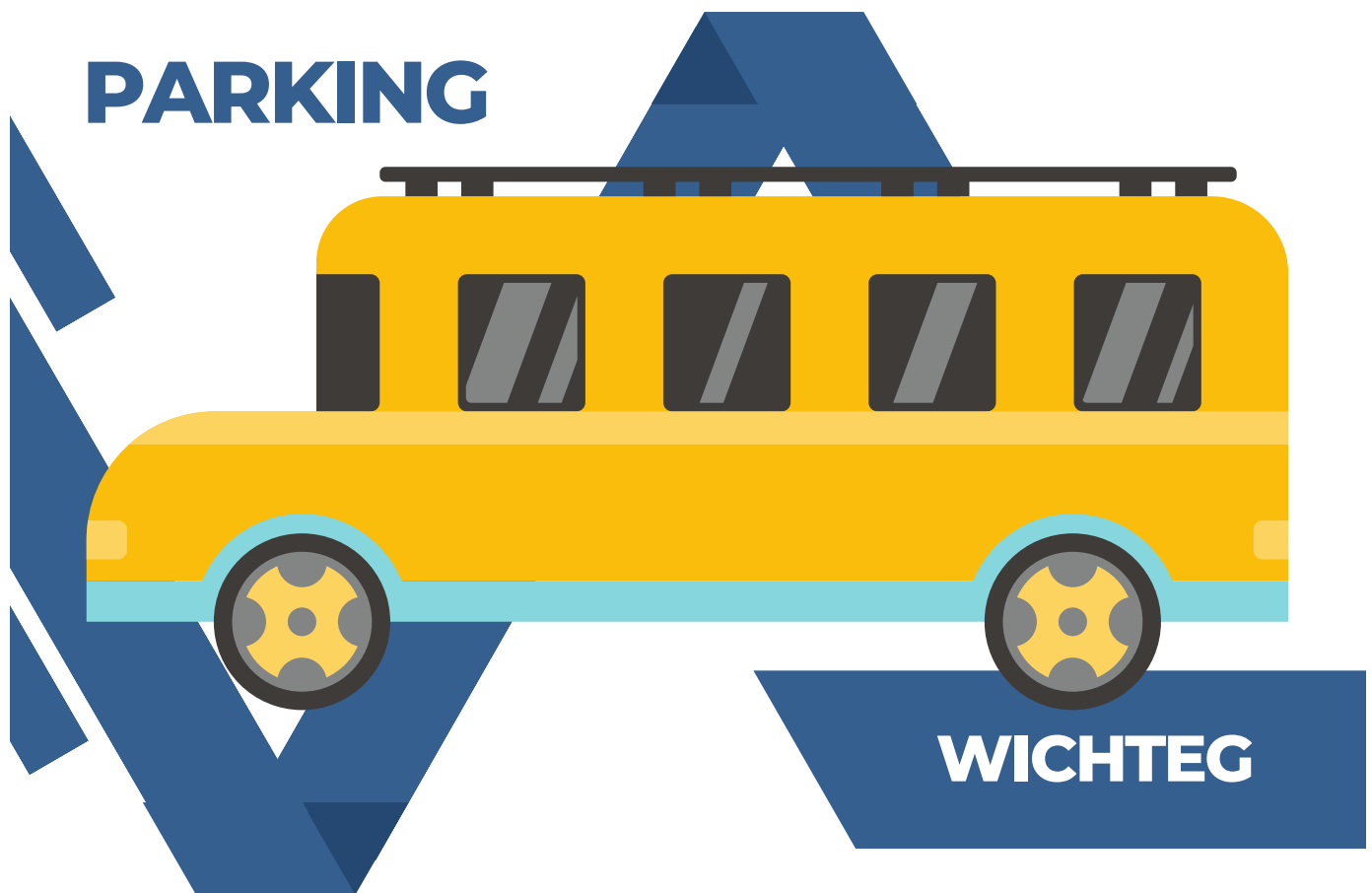
Redaktioun: Wéi huet däi beruffleche Parcours bis elo ausgesinn? Kënnen déi gesammelt Erfarungen dir an denger neier Funktioun hëllefen?

Pol: Ech hunn 8 Joer bei der Firma „Peinture Elsen“ geschafft an duerno 11 Joer op der Géisdreier Gemeng. Vun den Aarbechten hier ass et hei änlech wéi virdrun.

Redaktioun: Wat sinn deng Aufgaben?

Pol: Meng Aufgabe sinn haaptsächlech Aarbechten am Ustrach a Fléck Aarbechten an de Gebaier. An da maachen ech nach dat wat grad usteet.





Léif Elteren,

Mir bieden Iech, Ären Auto **guer net méi**, och net am Noutfall oder wann d'Zäit knapps ass, op de **Parking de Livraison** virun d'Gemeng zu Groussbus ze stellen, wann Dir Är Kanner an d'Schoul bréngt oder se siche kommt. Dëst Schouljoer muss de Mini-Bus aus dem Mäerzeger Internat sech op genau déi Plaz stellen, well um grouse Busarrêt schonns zwee aner Busse manövréieren.

Fir datt mir de Grupp vun Internatskanner sécher bis an de Mini-Bus begleede kënnen, brauche mir virun allem ëmmer bei Schoulschluss, also um 12h an um 16h déi Plaz virun der Gemeng. Mir sinn eis bewosst, datt et nit ëmmer einfach ass an datt een sech och mol beschwéiert, vum Parking ënnert der Maison Relais bis erop bei de Schoulhaff ze kommen, awer et geet heibäi ëm de Kanner hir an eiser aller Sécherheet.

**VILLMOOLS MERCI FIR ÄERT VERSTEESEMECH,
D'LÉIERPERSONAL**

Sportleréierung Groussbus-Wal

Januar 2024

Den 12. Januar 2024 hat d'Gemeng Groussbus-Wal op déi traditionell Neijoerschreceptioun op Gréiwels an de Centre Nei Brasilien agelueden. Am Kader vun dëser Neijoerschreceptioun sinn déi verdéngschtvoll Sportler aus dem Joer 2023 fir hier gutt sportlech Leeschtunge geéiert ginn. Duerno ass bei gudder Ambiance am Sall zesummen op dat neit Joer ugestouss ginn.

Am Ganzen si follgend 12 Einzelsportler an 9 Ekippe vun de Gemengeverantworteleche geéiert ginn:

- Volodymyr Medvediev: Judo
- Linda Pletschette: Reitsport
- Sophie Fessaguet: Liichtathletik
- Nick Ferber: Dëschtennis
- Foos Ferber: Dëschtennis
- Jonathan Kalweit: Vëlo
- Chris Koenig: Rallye
- Pitt Schneider: Lafen (Ultra-Trail)
- Arny Weber: Segelfléien
- Carmen Beaudeau: Bouschéissen
- Martine Kass: Dëschtennis
- Pedro De Almeida Freire: Dëschtennis



Dëschtennis Ekippen (Dëschtennis Groussbus-Mäerzeg):

- Equipe Dames (Nicole Kemp & Martine Kass)
- Equipe Cadet 1 (Milo Meyer, Matteo Meyer, Liz Steichen)
- Equipe Cadet 2 (Dana Weiler, Tomas Perdigao, Mathis Esseling)
- Equipe 1 (Martine Kass, Jeff Rick, Liu Hong Nian, Patrick Witters)
- Equipe 2 (Christian Friedl, Jean-Paul Hilbert, Pedro De Almeida Freire, Jean-Paul Mathieu)

Fussball Ekippen (Jugendentente Feelen-Gréiwels-Heischent):

- Jeunes Filles
- Minimes
- Scolaires
- Cadets

Text: Julie Schreiber a Fotoen: Marc Schiavone



Sonnenburg Gedenkzeremonie

Januar 2024

An der Nuecht vum 30. op den 31. Januar 1945 sinn zu Sonnenburg 819 Gefaangener ouni Grond higeriicht ginn. Ënnert hinne waren och 90 Lëtzebuerger Jongen. Ee vun deene war den deemools 21 Joer ale Jean-Pierre Reding vu Groussbus. An enger emouvanter Gedenkfeier gouf den 30. Januar 2024 zu Groussbus un dëst onmënschlecht Verbrechen aus der Nazizäit geduecht.

Niewent dem Buergermeeschter Paul Engel, der Schäffin Christiane Thommes-Bach, an dem President vun der Zwangsrekrutiertefederatioun Josy Lorent hunn och nach de Vize-Chamberpresident Fernand Etgen, d'Madamm Minister Martine Hansen, d'Madamm Claude Wolf vum „Comité pour la mémoire de la Deuxième Guerre mondiale“ a natierlech de Pater Jean-Jacques Flammang d'Wuert ergraff fir un d'Tragik vum Zweete Weltkrich ze erënneren.

Als Éiergäscht vum Owend haten d'Botschafte vun den USA, England, Frankräich, Däitschland a Polen jeeweils eng Delegatioun geschéckt, fir domadder ze ënnersträiche wéi wichteg d'Commemoratioun un dëse Krich och haut nach ass.

Ee besonneschen Héichpunkt vun der Feier war awer deen, wou 16 Schoulkanner aus eiser Gemeng d'Nimm vun deenen 90 Lëtzebuerger Affer opgeruff hunn a vir jidderee vun hinnen eng Käerz ugefaangen hunn.

Un engem detailléierte Fotoreportage vun der Gedenkfeier gëtt nach geschafft. Zu engem spéideren Zäitpunkt wäerte mir dorop zrëck kommen. Interessente kënnen sech da mellen.

Text a Fotoen: Jean Ferber



Déif beandrockt hu Lokal- a Landespolitiker souwéi d'Éiergäscht un der Feier deel geholl.

Bild lénks: Anne Steichen, Christiane Thommes, Paul Engel, Martine Hansen, Josy Lorent, Fernand Etgen

Bild riets: Mme Claire Lignières-Counathe - *Botschafterin vu Frankräich*, Mme Fleur Louise Thomas - *Botschafterin vu Groussbritannien*, Thomas Barrett - *US-Botschafter*, Mme Dr. Heike Peitsch - *Botschafterin vun Däitschland*, an d'Mme Iwona Wojtczak - *Botschaftsconseillère vu Polen*.



Zur Éier vun deenen 90 Affer hunn d'Schoulkanner d'Nimm vu jidder Einzelnen opgeruff a fir jiddereen eng Käerz ugefaang mat der Flam vun der Ouschterkärer, déi als Symbol fir Oberstouung an éiwegt Liewe gëllt.



Respektvoll verneigen sech d'Kanner virun 90 brennende Käerzen.



Als bleiwend Erënnerung gouf eng Gedenktafel enthüllt vum Paul Engel, *Buergermeeschter vun der Gemeng Groussbus-Wal*, dem Fernand Etgen, *Vize-Chamberpresident*, der Mme Minister Martine Hansen als Regierungsvertrieder an dem Josy Lorent, *President a.i. vun der Zwangsrekrutéiertefederatioun*.



Eng Minutt a stëllem Gedenken no der Néierleeung vun de Blummen
Mme Claude Wolf, (CM2GM) Mme Martine Hansen (Regierungsvertrieder) Christiane Thommes, Anne Steichen, Paul Engel a
Maggie Risch (Schäfferot Groussbus-Wal), Josy Lorent a Maisy Ginter (FEDEF) a Fernand Etgen (Vize- Chamberpresident).



De Kierchleche Seege gouf vum Deche Jean-Jacques Flammang gespent. An de Fürbitten hunn d'Anne Steichen an Isabelle Asseray fir Fridden a Gerechtegkeet an der Welt gebiet.



De Fändelsgrouss zur Eier vun Deenen déi hiert Liewe fir eis Fräiheet geaffert hunn.



D'Chorale Sainte Cécile Groussbus, de Gesank vun der Gemeng Wal mam Dirigent Fos Schuster, an d'Organiste Sylvie Schartz-Kips a Jos Helbach hu fir de musikaleschen Encadrement gesuergt.

Autonomt Wunne mat Begleedung zu Wal

Zu Wal entsteet am ale Paschtoueschhaus e flotten inklusive Projet. Dëse Projet ass eng Zesummenaarbecht tëscht der Gemeng Groussbus-Wal an der Asbl Op der Schock, mat der Ënnerstëtzung vum Logementsministère.

Am Kader vum neie Gesetz iwwert bezuelbare Wunraum huet d'Gemeng dat aalt Paschtoueschhaus renovéiert an 3 Wunnenge geschaf (2 Studioen um Rez-de-chaussée an eng Wunneng um éischte Stack).

Dës Wunnenge ginn zukünfteg vun der Asbl Op der Schock geréiert. Hei kréie Leit mat enger intellektueller Beanträchtegung d'Méiglechkeet autonom ze wunnen an awer gläichzäiteg vum Service Beroden a Begleeden, betreit ze ginn. Am Kader vun dëser Betreuung gëtt sou individuell wéi méiglech gekuckt, wat déi eenzel Bewunner un Ënnerstëtzung brauchen, wat den Haushalt, d'Finanzen oder och d'Fräizäitgestaltung ubelaangt fir hinnen sou vill Autonomie wéi méiglech ze erméiglechen.

Aktuell ginn nach déi néideg Formalitéiten erleedegt fir datt déi éischt Bewunner deemnächst kënnen eraplënnere.

Text: Op der Schock asbl



Eck-daten

De Gesamtkäschtepunkt vun den Ëmbauaarbechten inklusiv Architektenhonorären beleeft sech laut Devis, de vum Gemengerot de 14. Dezember 2022 guttgeheescht ginn ass, op 576.141,00€ TTC.

Ufank Mee ass sech mat den ausféierende Firmen op der Plaz getraff gi fir den Oflaf vun den Aarbechten openeen ofzestëmmen.

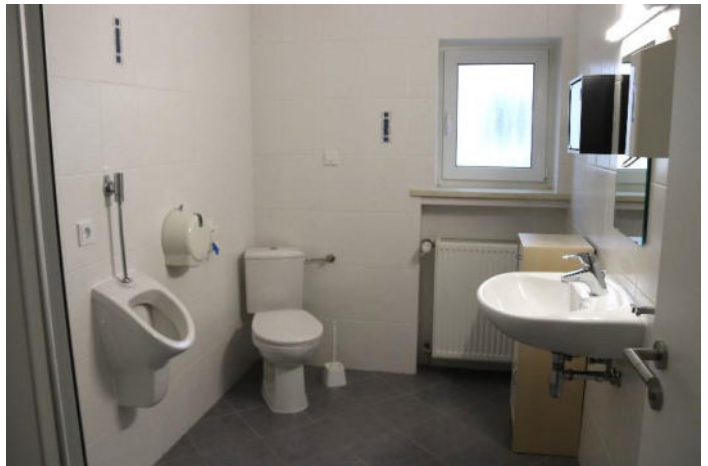
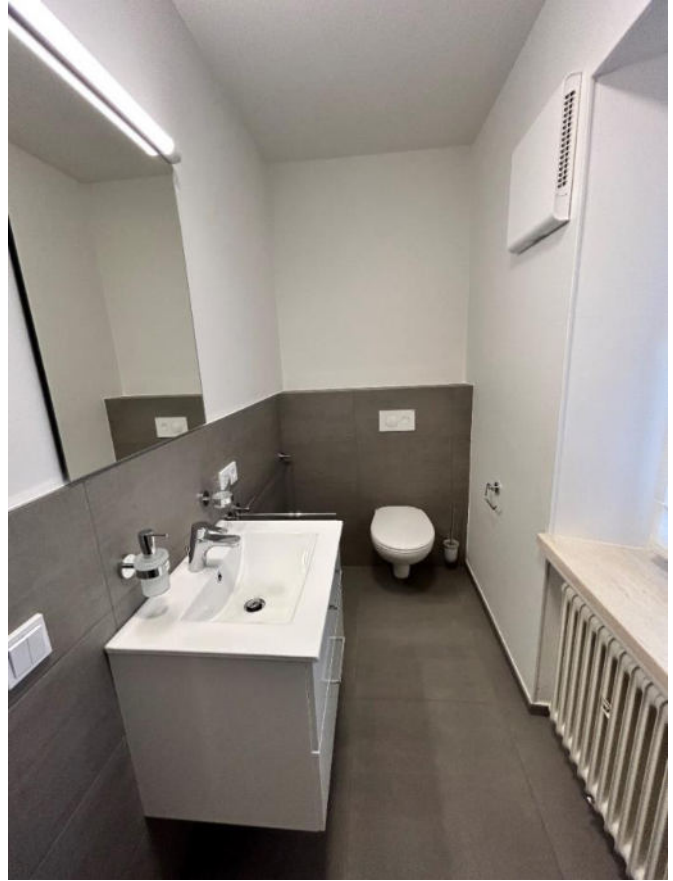
A dem 24. Mee hunn d'Demolitioun- respektiv d'Desinstallatiounsaarbechten vun deene verschiddenen Corps-de Métier'en ugefaangen.

D'Koordinatioun vun den Aarbechten huet wärend dem ganze Chantier virbildlech geklappt sou dass déi grouss Aarbechten, wéi geplangt virum Enn vum Joer 2023 ofgeschloss waren.

D'Receptiounne vun deenen eenzelnen Corps de Métier'e respektiv Reschtaarbechten hunn sech bis an de Februar 2024 eragezunn. Et bleift ze ernimmen dass de provisoereschen Decompte sech innerhalb vun der budgetärer Enveloppe befënnt, déi virgesi war.

Text: Serge Fonck a Fotoen: Marc Schiavone







INITIATIV LIEWENSUFANK
DEBUT DE LA VIE - BEGINNING OF LIFE

UNSER AKTUELLES ANGEBOT IN GROSBOWS

WWW.LIEWENSUFANK.LU



PIKLER® SPIELRAUM

Für Babys von 3-24 Monaten in Begleitung ihrer (Groß-)Eltern

In unseren liebevoll vorbereiteten Räumlichkeiten können die Kleinen ihre Umgebung in ihrem eigenen Tempo erkunden, begleitet von unserer Pikler® Pädagogin.

(Groß-)Eltern dürfen währenddessen eine eher passive, jedoch achtsame Haltung einnehmen. Durch die aufmerksame Beobachtung können sie erleben, wie ihr Kind seine Welt durch Spielen und Interaktion mit anderen Kindern eigenständig entdeckt. Mit ihrer ungeteilten Aufmerksamkeit, bieten sie dabei die Sicherheit, die es braucht, um neue Dinge zu erforschen.



UM BUTZENHAFF – DÉI NEI CRÈCHE ZU BËSCHRUED FIR KANNER VUN 3 MÉINT BIS 4 JOER!

„Dat do hate mer nach ni, dat mer am Kader vun enger Agrémentsvisitt guer keng Remarque hunn. Et mierkt een dat dëse Projet mat ganz vill Häerz a Passioun entstan ass!“

Esou d'Wierder vum Educatiounsministère no hirer Visitt am Kader vum Agreement vun eiser Crèche. D'Equipe vum Butzenhaff ass houfreg lech matzedeelen, dass de Butzenhaff offiziell seng Dieren am Januar 2024 opgemaach huet.

Hei empfänken lech ab elo eis Chargée de Direction, d'Emilie, sou wéi eis Educatricë Laura a Jil. D'Emilie kann op 9 Joer Berufserfarung zeréckblécken an huet als Formatioun ee Bachelor als Assisstante an der Psychologie. Des Qualifikatioun erméiglecht dem Emilie ee breetgefächert Wëssen iwwert d'Emotiounen, d'Entwécklung an der Fërderung vum Klengkand ze hunn. Hatt garantéiert also duerch säi Knowhow d'Ëmsetzung vun eisem Schwäizer Konzept, der ELMAR Pedagogik. D'Laura an d'Jil iwwerlee sech iwwerdeems kreativ Aktivitéite fir esou eis Butze mat vill Léift ze fërderen.

Iwwerdeems sinn och eis éischt Déieren um Butzenhaff ukomm, déi elo all Dag vun eise Butze mat vill Léift versuergt ginn. Eis Hénger Hedwige, Georgette, Duchesse an Tofffee esou wéi eis Kanéngercher Chaussette a Nougat fillen sech scho ganz wuel bei eise Butze.

Wann mir Äert Interesse erwächt hunn, kënnt Dir op eise Site umbutzenhaff.lu luusse goen. Hei fannt Dir weider Informatiounen an en Aschreiwungsformular. Bei eventuelle Froe sti mir lech gären zu Verfügung!

Är Equipe vum Butzenhaff



13, rue Principale
L-8610 Buschrodt

(+352) 691 86 10 13 / 27 68 99 45
contact@umbutzenhaff.lu

Eis Schoulen

Dag vum Bam - Schoul Groussbus

D'Kanner aus dem Cycle 2.2 vum Campus Schlassgaart hunn am Kader vum Dag vum Bam zesumme mat den Aarbechter aus dem Service regie Hecke geplazt.

Fotoen: Paul Engel



Dag vum Bam - Schoul Gréiwels

D'Kanner hunn Hecke laanscht Strooss geplanzt (Walerstrooss) tëschent Gréiwels a Wal.

Fotoen: David Flammang



De Kleeschen zu Gréiwels

D'Kanner hate fir de Kleeschen eng Mini-Playback-Show gemaach.





Andréck aus der Maison Relais

Am Alldag an der Maison Relais erginn sech an engem non-formale Kader zuelräch Bildungsméiglechkeeten. Nieft geplangten Aktivitéiten, déi mir de Kanner reegelméisseg entlaang hiren Interessen ubidden, kënnen si zu all Zäit am Fräispill ganz gezielt hiren Interessen nooen. Esou kënnen si an de verschiddene Bildungsräim villfälteg Erfahrung maachen, déi optimal Viraussetzung fir individuell esouwéi kollektiv Léierprozesser bidden.

Esou kennen si zum Beispill am Bauraum mathematesch a physikalesch Phänomener kenneléieren, am Atelier ënnert anerem hir Kreativitéit a Feinmotorik stierken, oder am Rollenspillraum verschidde Rollebillen ausprobéieren an hir Fantasie ausliewen.





Chantiersrubrik

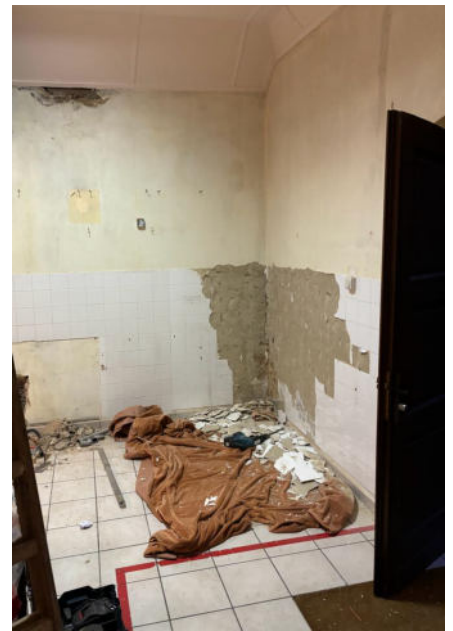
Nei Kichen am Veräinsbau zu Wal



Chantier neit Gemengenhaus



Renovatioun am Festsall zu Dellen



Fotoen: Service technique

Wat ass lass?

Mäerz

01 Generalversammlung Ju-Jitsu Self Defense Club du Nord

02 Generalversammlung Agilitysport Grosbus

03 De klenge Bistro, Groussbus APEGD

03 Albinusfeier, Frënn vun der Bëschrieder Kierch a.s.b.l.

09 Uucht zu Dellen, Freizeitfrënn

14 Generalversammlung Frënn vun der Beschrieder Kierch + Wahler Kierch

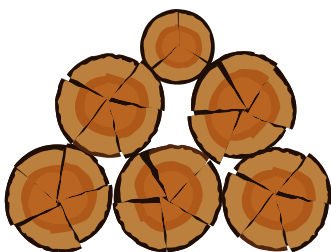
16-17 Agility Turnéier, Agilitysport Grosbus

17 Generalversammlung Schankemännchen

17 Generalversammlung Gesank Gemeng Wahl

19 Faaschtzopp, Wahler Kierch a.s.b.l.

22 Holzstee, „Säitert“ Groussbus



23 Gala-Concert, Groussbus-Waler Musek

23 Grouss Botz

Abrëll

06 Uucht zu Dellen, Freizeitfrënn

07 De klenge Bistro, Groussbus Dëschtennis Groussbus-Mäerzeg

27 Hämmelsmarsch zu Heeschpelt, Groussbus-Waler Musek

28 Kiermesdag zu Heeschpelt, Heeschpelter Naschtquakerten

Mee

01 16. Grand-Prix Warkdall, Dëschtennis Groussbus-Mäerzeg

04 Uucht zu Dellen, Freizeitfrënn

05 De klenge Bistro, Groussbus Dammenturnveräin Groussbus

08 Generalversammlung Dëschtennis Groussbus-Mäerzeg

11 Self-Defense Spezialtraining, Ju-Jitsu Self Defense Club du Nord

11 Hämmelsmarsch zu Wal, Groussbus-Waler Musek

11-12 Kiermes-Weekend zu Wal, Déi Waler

12 Pouletsfest, Pompjeeën Groussbus ASBL Anno 1847

18 Hämmelsmarsch zu Groussbus, Groussbus-Waler Musek

18-19 Porte ouverte Lumudays, Musée Thillenvogtei

19 Kiermes-Fest zu Groussbus, Jeunesse Groussbus

31 Meega Party, FC Excelsior Grevels

Juni

02 De klenge Bistro, Groussbus Maverick Line Dance

02 Weekend Oppe Kierchen, Frënn Bëschrieder Kierch + Wahler Kierch

08 Generalversammlung FC Excelsior Grevels

08 Nuit du Sport, Sport- a Jugendkommissioun



22 Virowend Nationalfeierdag zu Wal, Gemeng Groussbus-Wal

23 Ofschlossfest FC Excelsior Grevels

29 Self-Defense Spezialtraining, Ju-Jitsu Self Defense Club du Nord



Holzverkaf - Vente de bois 2024

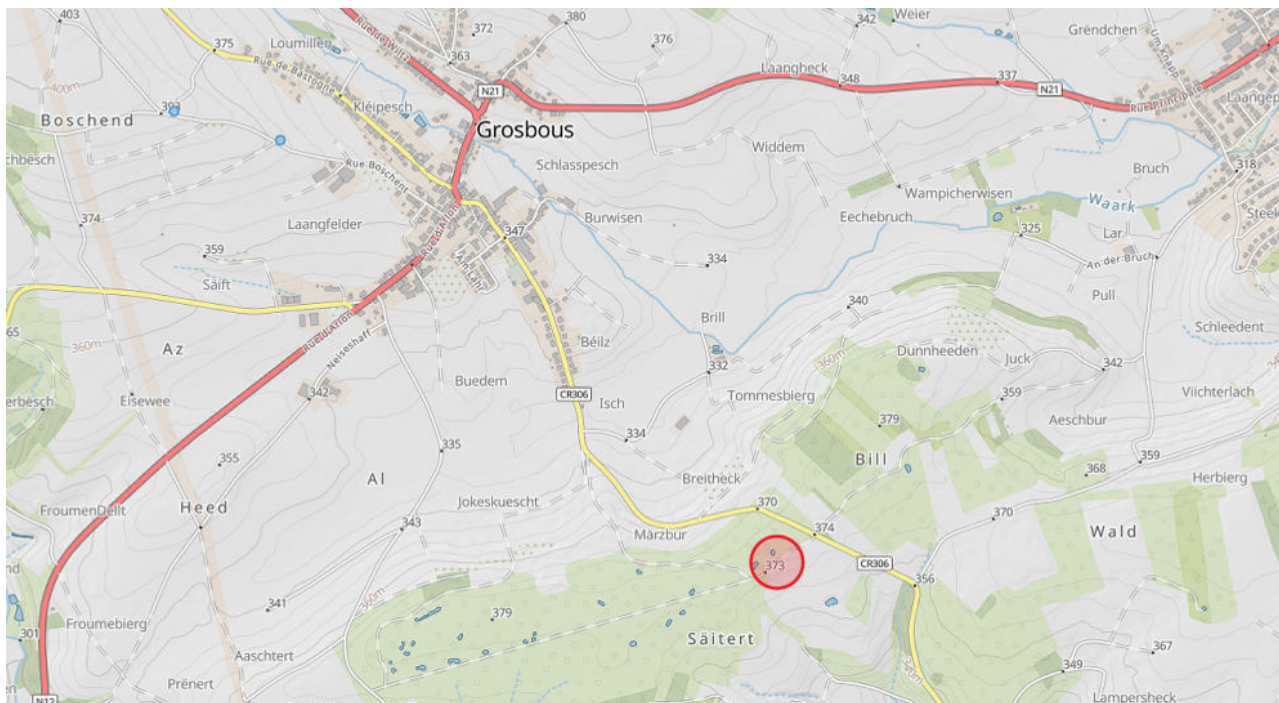
fir d'Awunner vun der **Gemeng Groussbus-Wal**

*pour les habitants de la **commune de Groussbus-Wal:***

E Freideg den **22. Mäerz um 16:00 Auer** organiséiert d'Gemeng Groussbus-Wal eng

Brennholzstee zu Groussbus an der „Säitert“.

Fir lessen a Gedréns op der Plaz ass gesuergt.



Vendredi le **22 mars à 16:00 heures** la commune de Groussbus-Wal organisera

une vente aux enchères de bois de chauffage

à Grosbus „an Säitert“.

Un repas et des boissons vous seront proposés sur place.

Kontakt / Contact:

Engeldinger Christian, Fierschter / *préposé forestier*

Gerekens Josh, Fierschter / *préposé forestier*

Tel. : 621 202 118 / 621 839 817





Léif Awunner aus der Gemeng Groussbus-Wal,

Et gëtt erëm Fréijoer an do bausse botzt sech d'Natur nees frësch eraus. Leider hu mir Mënschen och déi leschte Méint erëm vill Dreck a Knascht laanscht eis Stroossen a Weeër, op de Spillplazen, an de Bëscher « vergiess » an et ass erëm Zäit grouss Botz an eisen Dierfer ze maachen.

D'Gemeng an Zesummenaarbecht mat de Gréiwelser Pompjeeën an dem Deller Gesank, organiséiert eng

Grouss Fréijoersbotz de Samschdeg 23. Mäerz 2024

Fir d'Organisatioun ze erliichteren ass op méi Plazen een Treffpunkt um 10:00 Auer virgesinn, wou och d'Tuten zur Verfügung gestallt ginn:

- Groussbus beim Prommenhaff
- Dellen beim Sall (fir d'Uertschaften Dellen a Léierhaff)
- Gréiwels bei der Hal (fir d'Uertschafte Gréiwels, Brattert a Randschelt)
- Wal beim Veräinsbau
- Bëschrüed bei der Kierch
- Heeschpelt beim Café Majery
- Kéiber beim Veräinsbau

D'Tute kënn dir duerno bei den Treffpunkte stoe loossen, déi gi vun de Mataarbechter vun der Gemeng do ofgehall.

Fir deene Leit déi matmaache Merci ze soen, offrëiert d'Gemeng duerno **e kleng Maufel ab 11.30 Auer, zu Gréiwels bei der Hal**  **an zu Dellen am Sall** 

Léif Leit, och wann dir déi schlecht Gewunnecht net hutt Dreck laanscht d'Weeër ze geheien, denkt drun: et leeft sech vill méi flott a besser an enger propperer Gemeng.

Merci am Virus fir är Mathëllef!

De Gemengerot

KIERMES ZU HEESCHPELT

WÉINI
Sonndes den
28. Abrëll

WOU
An der Groumperenhal



KIERMESMASS

APÉRITIF

Ab 11:00 Auer
Et gëtt och Meetrank



IESSEN

Ab 12:00 Auer
Gegrilltes,
Fritten
Kaffi a Kuch

CONCERT

KIERMESBAL

Ab 20:00 Auer
Mam

DJ ROM

ORGANISATEUR

D'Heeschpelter
Naschtquakerten





**la fête
des
voisins**

NOPESCHFEST / FÊTE DES VOISINS / NACHBARSCHAFTSFEST

24.05.2024

La fête des voisins ou « Nopeschfest » est une excellente occasion pour faire connaissance avec les voisins et pour lutter contre le phénomène croissant de l'anonymat dans notre société.

Cette initiative européenne essaie d'animer les personnes à organiser un pique-nique commun ou une fête pour passer ainsi quelques heures ensemble avec les voisins souvent mal connus.

En 2024, cette fête aura lieu le vendredi 24 mai 2024. La commune Groussbus-Wal soutient des initiatives privées éventuelles à l'occasion de cette journée par la mise à disposition, selon ses propres disponibilités, de bancs et tables de fête.

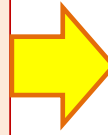
Das Nachbarschaftsfest oder „Nopeschfest“ bietet eine gute Gelegenheit um Bekanntschaft mit den Nachbarn zu machen und somit gegen das immer grösser werdende Phänomen der Anonymität in unserer Gesellschaft vorzugehen.

Diese Initiative soll die Leute europaweit dazu anregen ein gemeinsames Picknick oder ein Fest zu organisieren umso einige Stunden zusammen mit den oft unbekanntem Nachbarn zu verbringen.

Dieses Jahr findet das Fest am Freitag, 24. Mai 2024 statt. Die Gemeinde Groussbus-Wal unterstützt entsprechende private Initiativen anlässlich dieses Tages durch zur Verfügung stellen von gemeindeeigenen Bänken und Tischen im Rahmen der Verfügbarkeit.



**WEEKEND
vun den OPPENE
KIERCHEN
1. & 2. Juni 2024**



**An der Gemeng
Groussbus-Wal**

D’Kierchen zu Bëschrüed, Wal, Heeschpelt, Randschelt, Kéiber, Gréiwels, Dellen, a Groussbus si vun 9 bis 19 Auer op a waarden drop fir entdeckt ze ginn.



Wat gët zousäzlech gebueden?

**An der Kierch zu Wal ass eng Ausstellung
zum Thema:**

“Blummen a Planzen an eise Kierchen“

Sonndes, den 2. Juni 2024:

- zu Bëschrüed: um 14 Auer bei der Kierch:

**geféiert Wanderung
bei d’Kräiz am Massebësch (2 km)**

Ënnerwee probéiere mir eraus ze fannen wouhier de Numm „Massebësch“
kënn a wéisou ee Kräiz do steet?

- zu Wal: Um 16 Auer um Veräinsbau
Virtrag mat der Historikerin Jenny Habets

iwwert d’Auswierkungen vun der franséischer Revolutioun an eise Géigenden

Uschléissend **Kaffisstuff** (Frënn vun der Bëschrieder Kierch)

NUIT 2024 DU SPORT

15. EDITION

08/06
2024

MAACH MAT A PROBÉIER AUS!



[NUITDUSPORT.LU](https://nuitdusport.lu)

GROUSSBUS-WAL ASS RËM MAT DOBÄI!



LËTZEBUEGLIEFTSPORT



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Sports



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

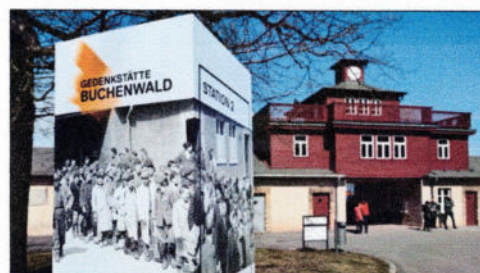
Mat der Ënnerstëtzung vun der **Gemeng Groussbus-Wal** organiséieren **d'Frënn vu Patrimoine an Traditionen** am Kader vum 80ten Anniversaire vun der Befreiung vu Lëtzebuerg eng

Gedenk- a Studiereess op historesch Plazen aus dem Zweete Weltkrich wou och Jongen aus eiser Gemeng deemols gelidden hunn

D'Reess féiert eis vum 19. bis den 23. August op

Buchenwald (DE),

Am KZ-Buchenwald waren 256 Lëtzebuenger inhaftéiert, ennert hinnen och de **Nicolas Spielmann vu Brattert**. 45 Lëtzebuenger Jongen sinn do ëmkomm.



Torgau (DE)

Am Prisong „Fort Zina“ zu Torgau waren 166 Lëtzebuenger Jongen inhaftéiert, ënnert hinnen och de **Josy Wagner vu Wal**. 23 Lëtzebuenger Jongen gouf do erschoss.



a Sonnenburg/Słońsk (PL)

An der Nuecht vum 30. op den 31. August 1945 goufen am Prisong zu Sonnenburg 823 Prisonéier erschoss. Ënnert hinnen ware 90 Lëtzebuenger Jongen. Ee vun deene war de **Jean-Pierre Reding vu Groussbus**.



D'Reess mat Voyage Unsen wäert je no der Unzuel vu Leit
tëschend 850 an 1000 € pro Persoun am Duebelzëmmer leien
Eenzelzëmmerzuschlag 167 €

Sidd Dir interesséiert fir mat ze fueren, da meld lech sou séier e wéi méiglech bei:

Jean Ferber: jean.ferber@education.lu Tel: 83 86 44 oder Maggy Risch: maggy.risch@g-w.lu

Schwaarzt Briet



Kultur am Zoppekomp zu Randschelt

D'Memberen vum Kiwanis Club Eisleck freeën sech den 23. Mäerz op hire Concert mam Chris Reitz ze invitieren.

Concert um 19h30

dono

traditionellen Zoppe-Buffer vis à vis an der Schéier.

Umeldung oder Infoen hei:

691 838 106 (WhatsApp oder perséinlech)

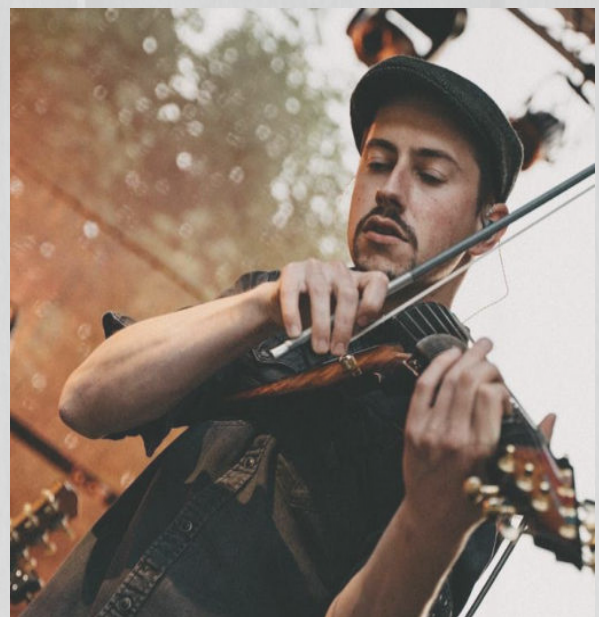
walsdorf@pt.lu

BGL93 0030 3547 5868 1000 (Nimm+Unzuel vun de Leit)

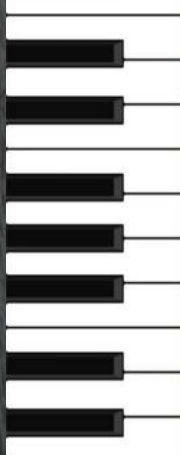
Concert 17€ - Zoppekomp 18€

De Benefice geet zu 100 % a sozial Aktioune fir Kanner, ganz nom KIWANIS Motto:

„SERVING THE CHILDREN OF THE WORLD“



*Kultur am Zoppekomp zu Randschelt an der Kierch mam Chris Reitz
23. Mäerz 2024*



Sauna-Event Blues & Schwitz

« Ambiance festive non silencieuse »

Vendredi, le 08 mars 2024 de 19h00 – 24h00

**Aufguss
Musique
Apéritifs
Buffer**

Prix par personne: 50€

Inscription par tél.: 00352/23620032-1
ou par e-mail: info@reidener-schwemm.lu

En cas d'annulation à court terme nous retenons
30€ afin de couvrir nos frais



**Paiement en avance, à la réception ou par virement
bancaire BILLULL IBANLU50 0023 1697 3266 7000
jusqu'au 01 mars 2024**



Nature for People

Bestimmungskurs für Pflanzen

Lernen Sie die Grundlagen der Pflanzenbestimmung kennen! Schwerpunkt ist die Bestimmung von Blütenpflanzen unter wissenschaftlicher Anleitung mit Hilfe von Florenwerken. Dabei werden die Merkmale der wichtigsten Pflanzenfamilien vorgestellt und Anleitungen zum botanischen Sammeln sowie zur Anlage eines Herbars gegeben. Dann geht es ins Gelände, um das Erlernete vor Ort anzuwenden. Der Kurs richtet sich in erster Linie an Naturinteressierte, die bereit sind, sich mit kleinteiliger Bestimmungsarbeit zu beschäftigen.

Wann & wo?

Der Kurs findet an sechs Nachmittagen jeweils mittwochs von 14 bis 16 Uhr im Festsaal in Olm, 10, rue de Capellen, statt. Die sechs Kurstermine bauen inhaltlich aufeinander auf. Der Kurs findet in luxemburgischer Sprache statt.

Termine:	17.04.2024	24.04.2024	15.05.2024
	29.05.2024	12.06.2024	26.06.2024

Anmeldung & Kosten

Die Teilnahme am Kurs ist kostenpflichtig. Die Teilnahmegebühr beträgt 40 €; für Studenten gilt ein reduzierter Preis von 20 €. Eine Rückerstattung bei Nichtteilnahme ist nicht möglich. Bestimmungsbücher und Material werden zur Verfügung gestellt. Die Teilnehmerzahl ist auf 25 Personen begrenzt.

Eine verbindliche Anmeldung ist bis zum 29.03.2024 erforderlich.

Zur Anmeldung erkundigen Sie sich bitte zunächst bei SICONA nach freien Plätzen.

Naturschutzsyndikat SICONA
administration@sicona.lu
12, rue de Capellen L-8393 Olm
Tel. 26 30 36 27

Der Bestimmungskurs wird vom Naturschutzsyndikat SICONA und dem Nationalmuseum für Naturgeschichte durchgeführt, in Kooperation mit der *Groupe de recherche botanique de la Société des naturalistes luxembourgeois* sowie der *Association des biologistes luxembourgeois*. Der Kurs wird vom Ministerium für Umwelt, Klima und Biodiversität unterstützt. Kurs-Leitung: Dr. Simone Schneider & Thomas Frankenberg (Naturschutzsyndikat SICONA), Jean-Paul Wolff sowie Thierry Helming (Nationalmuseum für Naturgeschichte).

Eine Anerkennung durch INAP ist möglich!



People for Nature



Der Frühling kündigt sich an und anbei für Sie einige Vorschläge zum Mitmachen.
Le printemps s'annonce et si après quelques propositions pour vous.



ZEICHNEN ODER PASTEL / DESSINER ou PASTEL

Sie wollten schon immer mal versuchen zu zeichnen? Jeder ist willkommen - Anfänger sowie Fortgeschrittene. In jedem steckt die Fähigkeit sich bildlich zu verwirklichen.

Bitte Ihre Zeichen- und/oder Pastellutensilien mitbringen.

Vous avez toujours voulu essayer de dessiner ? Tout le monde est le bienvenu - débutants ainsi qu' avancés. Chacun a la capacité de se réaliser en images.

Veillez apporter vos propres ustensiles de dessin et /ou pastel

Jeden Dienstag / tous les mardis
 ausser in den Schulferien / sauf pendant les vacances scolaires
Wann / quand: 9.00 - 11.00
Wo / où: Maison Worré - Redange/Attert (11, Grand-Rue)

FRÉIJOERSPATT MAM CLUB ATERTDALL

Wir laden Sie herzlich zur alljährlichen Feier des Club Atertall ein. Jedes Jahr lädt eine unserer Partnergemeinden ein und stiftet Ehrenwein und Schnitten. Natürlich werden wir die Gelegenheit nutzen und Ihnen einige Werke aus dem gemeinsamen Schaffen des Club Atertall zeigen.

Nous avons le plaisir de vous inviter à la fête annuelle du Club Atertall. Chaque année, une de nos communes partenaires invite et offre un vin d'honneur et des canapés. Nous profiterons bien sûr de l'occasion pour vous montrer quelques œuvres de la création commune du Club Atertall.

Freitag, den 19.04

Wann / quand: 19.00 - 21.00

Wo / où: Centre Culturel „op der Fabrik“ / Platen (3, Al Strooss)

**Einschreibungen bis 08. April!
Inscriptions jusqu'au 08 avril!**



MINITRIP RHEINLAND-PFALZ / RHENANIE - PALATINAT

**Bad Homburg, Steinfurth
Rosenfest und Mainz
Bad Homburg, Rosenfest à
Steinfurth et Mayence**

Samstag/ samedi , 20.07

Geführte Besichtigung der Altstadt Bad Homburgs und des Landgrafenschlosses /
 visite guidée de Bad Homburg et du Château du Landgrave.

Sonntag/ dimanche , 21.07

Tagesausflug Steinfurth Rosenfest. /
 Journée d'excursion au Rosenfest à Steinfurth.

Montag/ lundi , 22.07

Geführter Rundgang durch Mainz, beginnend mit dem Chagall-Fenster. /
 Visite guidée de Mayence commençant avec l'oeuvre d'art: la fenêtre de Chagall.

Toutes les visites guidées se font en langue allemande.

20.07 - 22.07

**Einschreibungen bis 20 März!
Inscriptions jusqu'au 20 mars!**

Für weitere Informationen sind wir gerne für Sie da: T. 27 55 - 33 70
 Pour plus d'informations, nous sommes à votre disposition : T. 27 55 - 33 70

KOLL

AN AKTIOUN

18+19 MAI '24

LE FESTIVAL POUR TOUTE LA FAMILLE

CONCERTS SUR DIFFÉRENTES SCÈNES

ATELIERS & SPECTACLES DE RUES POUR TOUS LES ÂGES

OFFRE CULINAIRE RÉGIONALE ET BIOLOGIQUE

MARCHÉ DE CRÉATEURS & EXPOSITION D'ART

ENTRÉE GRATUITE JUSQU'À 15 ANS INCLUS

PLUS D'INFORMATIONS
& TICKETS:



www.kollanaktioun.org

MUSÉE DE L'ARDOISE,
HAUT-MARTELANGE



COMMUNE DE
RAMBROUCH



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie, des PME,
de la Recherche



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation

Direction générale de l'éducation



CANTON
L'ARDOISE



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Schéckiwverreechung

Dezember 2023

Am Kader vun enger sympathescher Feier war et dem Prääsident vum Kéiber Interesseveräin Marc Daemen mat senger Ekippen eng grouss Freed de Verrieder vun der Amicale vun der Schoul fir Assistenzhënn (ASA) e Scheck vun 2.500 € z'iwwerreechen. Di Dammen Aline Kuffer, Tessy Ruppert an Nelly Nash vun der ASA asbl hunn dës Spend mat engem décke Merci entgéint geholl, an erklärt dat dës Gelder an d'Ausbildung vun Assistenzhënn investéiert ginn, woubäi d'Uschafungs- an d'Ausbildungs-Käschte fir een Hond vun der Rass Golden Retriever sech iwwert 17.000 € belafen.



Mat konkrete Beispiller konnten si weisen, wéi sënnvoll dës Hënn herno an deene verschiddenste sozialen Ariichtungen agesat ginn.

Dës Zomm war deels den Erléis vun der rezenter Editioun vun den 12 Stonne Vëlo Kéiber, déi am September 2023 erëm e grouss Succès war, wou net manner ewéi 32 Ekippen tëscht 2 a 6 Persounen an 11 Eenzelfuerer zesumme mam Luc um Klapprad hier Ronne bei optimalem Wieder ronderëm Kéiber gedréint hunn. Di 3. Editioun ass dann och scho fest geplangt fir de Samschden, 14. September 2024.

Text a Fotoen: Rosch Gereke



Flüchtlingsstruktur zu Wal huet eng wonnerschéin Ofschlossfeier gefeiert

Dezember 2023

Den **18. Dezember 2023** hunn d'**Matbewunner, Migranten a Flüchtlinge** vun der **Structure d'Hebergement zu Wal**, zesumme mat der **Sozial-Ekipp vum Lëtzebuerger Roude Kräiz**, eng **Ofschlossfeier** am „**Haus der Veräiner**“ zu Wal organiséiert. Um Menu ware **Spezialitéiten aus de verschidde Kulturen**, ënnert anerem aus Eritrea, Venezuela, Syrien a Lëtzebuerg. Et gouf gedantz, geschwat a vill gelaacht. Zum Ofschloss gouf eng Foto mat de **Gemeengevertrieder, de Matbewunner** vun der Struktur an der **Sozialekipp** gemaach.



Dofir seet de « Service Migrants et Réfugiés - Structure d'hébergement de la Croix-Rouge luxembourgeoise à Wahl » all deenen, déi un eiser Ofschlossfeier vum Joer 2023 deelgeholl hu, villmools **MERCI!**

Mir freeën eis op d'Editioun 2024.

Text a Foto: Croix Rouge - Structure d'hébergement Wahl

E grouse Merci un d'Gemeng Groussbus-Wal

Januar 2024

Zënter méi wéi 20 Joer wore mir als Danzgrupp matt bis zu 25 Leit an der fréierer Gemeng Wal aktiv, an dat ënnert dem Sigle „Musée Thillenvogtei Danzen“. De Sall fir d'Danze gouf eis vun der Gemeng zur Verfügung gestallt, entweder zu Wal oder zu Bëschrud.

Zulescht ënnert der Leedung vum Netty Colbach sinn traditionell Dänz ageprouft ginn. Zu den Haaptziler vun dëser Aktivitéit wore ganz sécher déi sportlech Erausfuerderung an d'Freed um Danzen; awer och de sozialen Ausgläich bei rythmescher Musek a sympathesche Matmënsche ka ganz wäertvoll sinn.

D'Covid/Corona Zäit huet eis temporär aus dem Rhythmus bruet. Och ass nitt ze verkennen, dass en etlech Leit vun eisen dreiwende Kräften am Grupp an den Alter koum sinn, so dass mir eis entscheet hu matt den Danzaktivitéiten an der Gemeng opzehalen.

Nach eng Kéier: e ganz grouse Merci.

Text a Fotoen: Musée Thillenvogtei Danzen



Bistro Groussbus

Januar 2024

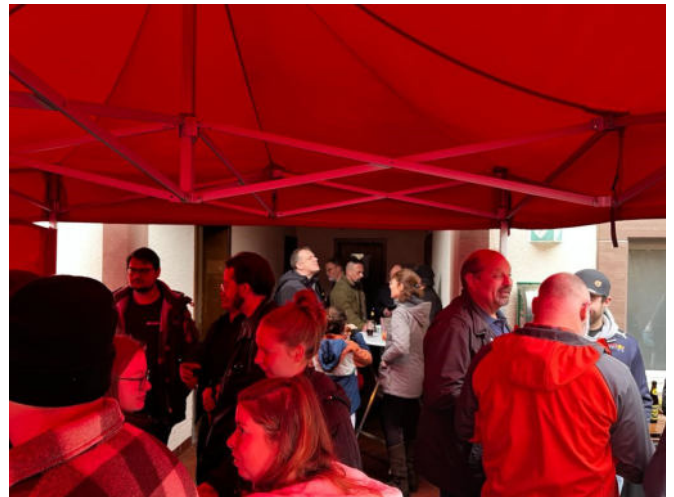
De 7. Januar huet d'Ekipp vum Self Defense Club du Nord de klenge Bistro an der aler Post gemaach.

Foto: Roger Gereke



Februar 2024

E Sonndeg, 4. Februar hat d'Am Lahr Asbl op den Aperó an de Bistro vun der aler Post zu Groussbus invitéiert. Eng ganz Rei Leit si passéiert fir sech bei engem Patt an enger Portioun Ierzebulli mateneen auszetauschen. Bei dëser Geleeënheet gouf e Scheck an Héicht vun 1.500 Euro fir d'Aktioun Spillplaz vun der Am Lahr Asbl un d'Charity Event 2024 iwverrecht.



Text a Fotoen: Am Lahr Asbl



Erfollegräicht Joer 2023

Am follgenden Artikel faasse mir onst erfollegräich Joer 2023 zesummen. Mir hunn als Veräin zesumme vill gelaacht, vill flott Owender & Deeg verbruecht, ewéi och eng wonnerschéi Vakanz an Eventer, wou mir gären zeréckblécken.

Ugefaangen hu mir d'Joer mat internen Eventer am Clubsall wéi zum Beispill eng Fuesparty, de Meekranz, ... Dun stoung och scho d'Kiermes zu Groussbus virun der Dier, déi mir als Jeunesse organiséiert hunn. Hei hate mir Mëttes Fierkel vum Spiiss an eng vegetaresch Lasagne zerwéiert. De ganzen Dag war da fir Animatioun fir Grouss & Kleng a fir Schneekereie gesuergt.

Ufanks Juni ware Gemengewale wou mir am Prommenhaff een Apero organiséiert hate fir déi déi nom Ziedel ausfëllen Duuscht haten, sief et op ee Kaffi & eng Mëtsch oder op ee gudde kale Béier.

Mëtt Juli ass dann eise Summer Opening Bal gewiescht mam DJ SB a Pinkspace, deen och 2023 ee vollen Erfolleg war.

Enn Juli hunn ons Memberen dann hier Wallis mat voller Freet gepaakt, a mir sinn zu Groussbus an de Bus geklomm an zesumme 4 Deeg op den Haag gefuer. Zu den Haag hu mir e puer flott Aktivitéiten ënnerholl, wei zum Beispill zwee Musée (Nationaldenkmal Oranjehotel & Escher-Museum), eng Sightseeing-Tour duerch den Haag, op de Strand zu Scheveningen, ... Dës Vakanz bleift bei villen eise Memberen an Erënnerung.

Am September stoung rëm ons Diere vum Clubsall op, well och dëst Joer hate mir wéi all Joer ons Porte Ouverte organiséiert.

Ufanks November hunn eis Memberen hir Kachkonscht ënner Beweis gestallt an hu fir ons Gäscht genuch Portioune Kniddele virbereet. Hei konnten ons Gäscht Kniddele à volonté op der Platz iessen oder als Take-Away bestellen. Der Ëmwelt zu Léift hate mir ons entschedd d'Kniddelfest als Green Event ze organiséieren, an hunn esou besser op Verzicht vum Plastik/Pabeier, Trennung vum Offall, ewéi och op lokal Produkter opgepasst.

Als Belounung fir de ganze Fläiss vun onse Memberen, si mir den 11.11 mam Bus op Köln gefuer an hunn do zesumme mat schéine Kostümer an déi 5. Joreszäit rageféiert.

Elo si mir schonn um Enn vum Joer ukomm an do hu mir ugefaange mat onsem Adventsapero am Bistro zu Groussbus. Déi Woch drop hu mir onse Gedrékksstand um Adventsmaart zu Randschelt opgeriicht, wou mir onsen Hot-Lillet verkaaft haten, deen zimmlech gutt deen Owend ukomm ass. Fir dat schéint Joer zesummen ofschléissen, hu mir Silvester zesumme geféiert a geprost op d'Joer 2024, dat dëst Joer mindestens grad esou een Erfolleg wäert sinn.



Mottoparty am Clubsall



Summer Opening Bal



Nationalmuseum Oranjehotel zu den Haag



Clubvakanz zu Den Haag

Dotëscht hu mir als Veräin och nach kleng Aktivitéiten zesummen ënnerholl, wéi zum Beispill Fouer, interne Béierpong-Turnéier, Cavalcade, Fester an der Noperschaft, Al Kleedersammlungen, ...

Enner anerem hu mir dëst Joer zwou Spendenaktiounen organiséiert. Mir hunn op onser Kiermes Kamelle verkaaft gehat, an dës gesammelte Suen (450€) hu mir un SOS Kannerduerf gespent. An mir hate mat eise Memberen zesumme Chrëschtkeichelcher gebak déi mir op onsem Adventsapéro verkaaft haten an ausgedeelt haten. Hei goufen 350€ u Solidarité Jeunes asbl gespent.

Also wann's du minimum 16 Joer hues an all des Aktivitéiten dir och Loscht ginn hunn en Deel vun der Jeunesse Grosbous ze ginn, da kanns du dech zu all Zäit bei ons op Instagram oder Facebook mellen oder einfach eemol op enge vun onse villen Eventer bis luusse kommen, mir freeën eis ëmmer rëm op néi Memberen!

Eis Membere sammelen duerch eis Eventer vill Erfahrung mam organiséieren, mee et erméiglechs eis och eis Aktivitéite fir ee jugendfrëndleche Budget unzebidden.

Är Jeunesse Grosbous

Save the dates:

- **19. Mee 2024: Kiermes zu Groussbus**
- **9. Juni 2024: Walapéro fir Europawalen**
- **19. Juli 2024: Summer Opening Bal**
- **28. September 2024: Porte Ouverte**
- **03. November 2024: Kniddelfest**



Kleedersammlung



11.11 zu Köln

Text a Fotoen: Jeunesse Grosbous

Fusioun vun de Kierchefabricken Groussbus a Wal (J.Ferber)



Laut dem Gesetz iwwert d'Trennung vu Kierch a Stad am Joer 2018 gouf festgehal datt all Gemengen kéinten zesumme mat deenen deemolegen Kierchefabricken decidéieren op d'Kierchegebaier an Zukunft sollen der Gemeng oder deem nei geschaaft Kierchefong gehéieren.

Souwuel an der deemoleger Gemeng Groussbus, wéi och an der Gemeng Wal gouf sech drop géeneegt, dat all eis Kierchen am Besëtz vun der Gemeng solle sinn respektiv solle bleiwen.

Happ a Gutt vun de Kierchefabricken, also alles wat de Kierche bis dohinner gehéiert huet, Alteeër, Statuen, Kelecher, Lännereien, Bëscher asw koume laut deem Gesetz automatesch an de Kierchefong.

Op Drock vum SYFEL (Verband vun de Kierchefabricken) goufen dunn nei lokal Kierchefabricke geschaaft. Allerdéngs ass et esou dat et just nach eng Kierchefabrick pro Gemeng gëtt.

Mat der Gemengefusioun Groussbus-Wal ginn elo och déi zwou Kierchefabricken FE017 (Groussbus) an FE018 (Wal) automatesch fusionéiert.

D'Membere vun deenen zwou Kierchefabricken kënnen weiderhin Member bleiwen.

Nei Membere kënnen opgeholl ginn „Avis aux amateurs“.

Kontaktpersounen sinn: Servais Majerus Kéiber, Winfried von Loë Wal, Arsène Meyers Dellen oder Jean Ferber Bëschrued.

Kannerfuesparty zu Groussbus



Ee grouse Succès war och dëst Joer dem Ju-Jitsu Self-Défense Club du Nord seng Kannerfuesparty, déi ee Sonndeg, den 28. Januar 2024 am Festsall zu Groussbus ofgehale ginn ass. Bei vill Musek, Spill a Spaass konnten d'Kanner sech, zesummen mat hiren Elteren ameséieren.



Liichtmëssdag ...

... zu Wal

Ëm déi 30 Kanner haten sech mat hire gebastelte Lampionen aus der Schoul op Liichtmëssdag getraff fir duerch déi verschidde Stroossen zu Wal bei all Hausdier sängen ze goen. Et gouf sech opgedeelt a bei all Grupp sinn och Mammen a Pappen derbäi gewiescht fir opzepasst. No den Tier gouf alles gerecht opgedeelt. Kanner freeën sech ëmmer, wann hinnen d'Dir opgemeet gëtt, si sänge kënnen, an dofir Séissegkeeten, Fueskichelcher, oder Sue kréien. Dofir vun hei aus, och mol Merci gesot un déi Awunner, déi de Kanner ëmmer sou vill Séisses schenken.

Text: Jenny Bodevin a Foto: Mireille Moser



... zu Gréiwels



Fotoen: Cindy Schleck-Schartz

D'Kanner ginn heeschen ...

... zu Groussbus

D'Elterevereenegung Groussbus-Dellen war mat ronn 60 Kanner Donneschdes den 8. Februar zu Groussbus Heesche mat der Ënnerstëtzung vun Elteren. Villmoos Merci un d'Elteren.

Duerno hu mir alles am Festsall gedeelt an hunn de Kanner an Elteren ee Stéck Kuch an eng gutt Schockelasmëllech offréiert.

Och nach ee Merci un de Self Defense fir hir Deko.

Text a Fotoen: APEGD



... zu Dellen

Kanner ginn Heeschen zu Dellen war et den 08.02.2024.

D'Deller Amicale huet organiséiert dat och d'Joer eng Traditioun ënnerstëtzt ginn ass am Duerf. Nodeems d'Kanner duerch d'Duerf waren, d'Saachen opgedeelt gi sinn, gouf et eng waarm Schockelasmëllech duerno.

Merci awer un d'Mammen déi sech konnten Zäit huele fir eng Hand mat unzepaken.

Text a Fotoen: Deller Amicale

... zu Gréiwels



Fotoen: Cindy Schleck-Schartz

Ein ereignisreiches Jahr im Musée Thillenvogtei

Während das Jahr im Museum wie gewohnt etwas ruhiger anläuft, bleibt dem Museumsteam und den Ehrenamtlichen genug Zeit sich um andere, nicht weniger wichtige, Aufgaben zu kümmern. Der Winter und das Frühjahr ist die Saison in der „Fäschen“ zum Befeuern des Backofens im Wald hergestellt werden. Bei dieser Arbeit werden die Äste und Zweige von frisch gefällten Bäumen, meist Buchen, von der Dicke eines Armes bis hin zu den Spitzen zu Bündeln von rund 30 cm Durchmesser zusammengebunden. Diese Bündel werden auf eine Länge von rund 1,20 m sauber abgeschnitten. Die Reisigbündel müssen dann über ein Jahr trocknen bevor sie im Ofen verbrannt werden können.



Wer interessiert ist diese alte, fast vergessene, Technik zu erlernen und uns zur Hand gehen will, ist herzlich eingeladen mitzumachen. Außerdem wird das Museum im Laufe des Jahres einen Antrag beim Kulturministerium einreichen, um das „Fäschen“ binden auf die Liste des immateriellen Kulturerbes einzutragen.

Am 18. März sind alle Mitglieder und die, die es werden wollen sowie alle Neugierigen herzlich eingeladen unserer ordentlichen Generalversammlung beizuwohnen. Hier erhält jeder Einblick in die zahlreichen Aktivitäten des Museums des vergangenen Jahres.

Auch im Jahr 2024 haben Schulklassen und andere Gruppen wie gewohnt die Möglichkeit bei allen angebotenen Workshops im Museum mitzumachen. Im März stehen die Osterbräuche im Mittelpunkt und von April bis August kann man aus einer Vielzahl von Programmen etwas raussuchen: Brot backen, Spielen wie früher, Haushalt der Mutter, Nähunterricht, Schulunterricht, Holzwerkstatt. Von September bis Ende Oktober besteht dann wieder die Möglichkeit mit in die Kartoffel- und Apfelernte zu gehen und leckere Kartoffelpuffer zu machen und Viz zu pressen. Von Allerheiligen bis Nikolaustag haben die Besuchergruppen dann die Möglichkeit in die Welt der Bräuche um den „Kleeschen“ einzutauchen.

Text: André Kirsch, Fotos: Musée Thillenvogtei

Wenn Sie das Museum Thillenvogtei mit seiner Geschichte und seinen Aktivitäten unterstützen möchten, können Sie dies mit einer Spende tun an:

LU24 0019 4655 0203 7000 - BCEELULL -

Verwendungszweck: "2021/107 Musée

Thillenvogtei " (von der Steuer absetzbar)

oder

LU19 0099 7800 0070 6689 - CCRALULL -

Verwendungszweck: "Don 2024"

SAVE THE DATE

18. März 2024:

29. Juni 2024:

19:00: ordentliche Generalversammlung

10-18 Uhr: Weekend vum Wëlle Westen in Useldingen

Fotoen aus der Gemeng an Ëmgéigend

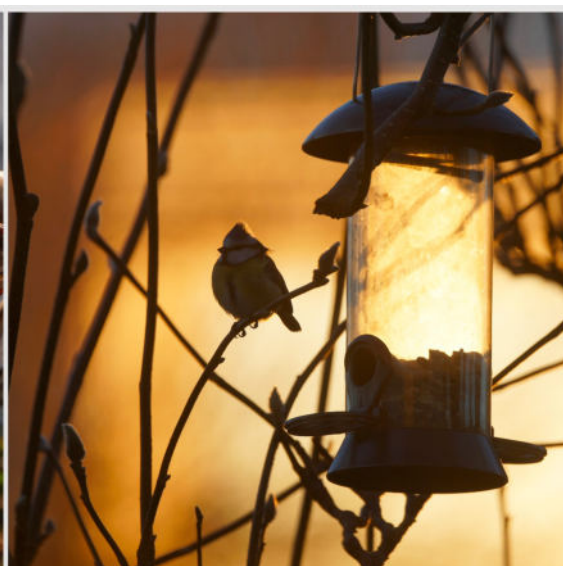
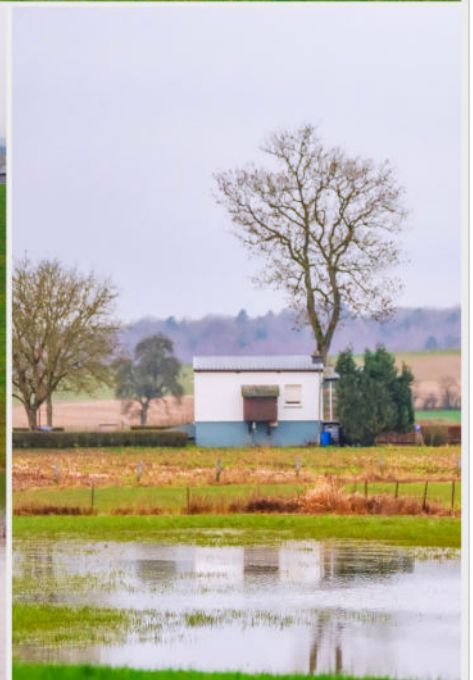
An dëser Rubrik fannt Dir Fotoen aus eiser schéiner Gemeng. De Schäfferot seet jidderengem ee grouse Merci, deen sech un dëser Aktioun bedeelegt. Dir kënnt eis Är Fotoen op folgend E-Mail schécken: buet@g-w.lu

Sief et eng Foto vun engem Widderspektakel (Reebou, Schnéi,...), vun Déieren an der Ëmwelt oder einfach aus den Dierfer vun der Gemeng, all Foto ass gär gesinn. Verschidderer begéint Dir ënner Ëmstänn och emol op der Titelsäit erëm.

Marianne Pletschette



Noah Agnes



René Kleman





Mireille Gereke-Pletschette



Par ATERTDALL Sainte-CLAIRE

CENTRE PAROISSIAL: 40, Grand'rue L- 8510 Redange-Attert
Site: <https://cathol.lu/atertdall>

ÉQUIPE PASTORALE:

Père Jean-Jacques FLAMMANG SCJ, curé-doyen Tél: 661 746 852 jjf@scj.lu

Père Mathieu JANSSEN M.O., curé

Père Vincent BILLOT & Père Jacques BAGNOUD, subsidiaires

Joke de KROON, coopératrice pastorale Tél: 691 497 273 j.dekroon@cathol.lu

SECRETARIAT & COMMANDE MESSES Tel: **23 62 10 53** / atertdall@cathol.lu Michèle ASSERAY, secrétaire

KRANKEN- & ALTENPASTORAL Tél. 23 62 07 20 / 621 618 855 Marie Claire RASQUÉ

NOUT-TELEFON BEGRIEFNISPASTORAL / EQUIPE DE FUNÉRAILLES - URGENCES tél. **621 686 102**

FAASCHTENZÄIT

Freideg, de 15.3.2024 – 18.30: Ell: Kräizwee an der Kierch

Freideg, den 22.3.2024 vun 19.00 - 20.00: Useldeng: **Boussfeier als Virbereedung op Ouschteren**

All Samschdeg vun 17.00 – 18.00 Auer zu Réiden: Beichtgeleeënheet

KARWOCH & OUSCHTERZÄIT

Mëttwoch 27.3.: **Kathedral 18.30** Chrisamsmass virbereed vum Dekanat „Zentrum“

Gréngen Donneschdeg 28.3.: Préizerdaul **17.00** Abendmahlfeier

Biekerich **19.30** Abendmahlfeier

Karfreideg 29.3.: Viichten **19.30** **Karfreidegliturgie**

Karsamschdeg 30.3.: Réiden **08.00** Laudes

Réiden **09.00** Beichtgeleeënheet

17.00 Beichtgeleeënheet

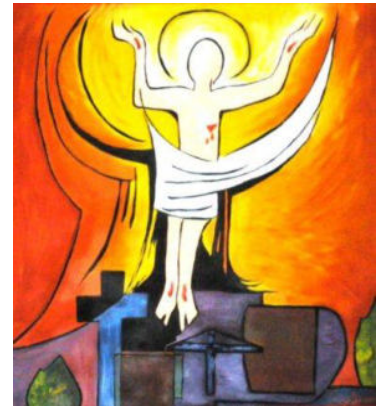
Réiden **19.30** **Ouschterfeier**

OUSCHTEREN 31.3.2024: Ell **08.00** **Ouschtermass**

Préizerdaul **10.30** **Ouschtermass**

Wahl **10.30** **Ouschtermass**

Ouschterméindeg 1.4.2024: Groussbus **10.30** **Houmass**



FEIEREN vun der 1. hl KOMMIOUN

Sonndig, 7.4.2024 zu Useldeng; Sonndig, 14.4.2024 zu Groussbus; Sonndig, 28.4.2024 zu Biekerich

D'Houmass ass jeweils um 10.00 Auer.

Mëttwoch 27.3.: an der Aula Réiden **15.00** **Kaffiskränzchen fir déi eeler Leit**

Org.: Kranken- & Altenpastoral & ACFL- Fraen a Mammen aus der Par

Wann Dir e Chauffeur braucht, rufft w.e.gl. un Tel: 23 62 07 20 / 621 618 855



Oktav zur Tréischterin am Leed vum 20.4. bis 5. Mee 2024 ënner dem Motto:
«fir ze dengen!» Mk 10,45

D'Pilgermass fir d'Paren Rammerich Saint-Valentin & Atertdall Sainte-Claire gëtt den 1. Mee um 18.00 Auer an der Kathedral gefeiert.

D'Par organiséiert e Pilgerbus. Informatiounen gin am Parbréif publizéiert.

D'Pastoralteam lued Iech an mat der Pargemeinschaft ze feieren.
Häerzlech wëllkomm!

All weider Informatiounen an eisem Parbréif an um Internet: <https://cathol.lu/atertdall>



« Mantrailer am Wëlle Westen » organiséiert nees am Joer

2024

zu Ell
am Centre C. Ney



Éischt Hëllef um Hond Formatiounen

den **12. Mee 2024**

an den **10. November 2024**

Dëst sin all Kéier komplett Formatiounen mat all Kéier dem selwechten Programm.

Léiert Ärem Hond am Noutfall (Accident, Krankheet, Verletzung, Otem- an Häerzstëllstand, asw.) fachgerecht ze hëllef bis en Veterinaire nom Déier kucken kann.

Programm: 0900-1200: Theoretisch Basis
1300-1600: Praktesch Übungen un Ärem eegenen Hond

Präis vun der Formatioun : 95.- € op de Kapp

Maximal Unzuel vun Participant'en : 12 – 15 « Koppelen » (Mënsch + Hond)

Umellen : Einfach eng e-mail schecken op: mtww@pt.lu oder per SMS oder Whatsapp op d'Nummer 621 166 934
Dir kritt dann en Umeldungsformular gemailt deen Dir ons ausgefëllt zeréck schécken sollt.
Well d'Plazen limitéiert sin, ass den Éischten vir.
Aschreiwungen sin definitiv wann d'Umeldung bezuelt ass.

All déi Leit déi d'Formatioun matgemach hun, kréien en Certificat de participation mam Inhalt vun der Formatioun.

Als Ergänzung zur Formatioun get et onst „1.Hëllef um Hond ... a méi“ Buch wat mir am Juli 2022 eraus gin hun. D'Buch (dat 1. an lëtzebuerger Sproch) kann zum Präis vun 25 € um 621 166 934 oder per Mail op mtww@pt.lu bestallt gin.

GEMENGEN-TOUR 2024

VU BUEDEM BAUZEN A BIOBAUEREN

e Film vum **Tom ALESCH**

INVITATIOUN

Projehtioun vum Film
Samschdes, **23. Mäerz**
um **19:00 Auer**
zu **Rammerich**
am **Centre Culturel**

8, rue du Nord

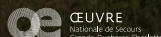
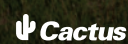
L-8806 Rambrouch.

Umeldung bis de Freiden,
15. Mäerz um 12:00 Auer
via E-Mail op:

nadine.gilson@rambrouch.lu

Dokumentarfilm | Längt: 88 min.
Original Versioun LU / st FR & AN

Fir weider Informatiounen, scant de Qr-Code oder gitt op biobauzen.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG





AKTIOUN PÄIPERLEK 2024

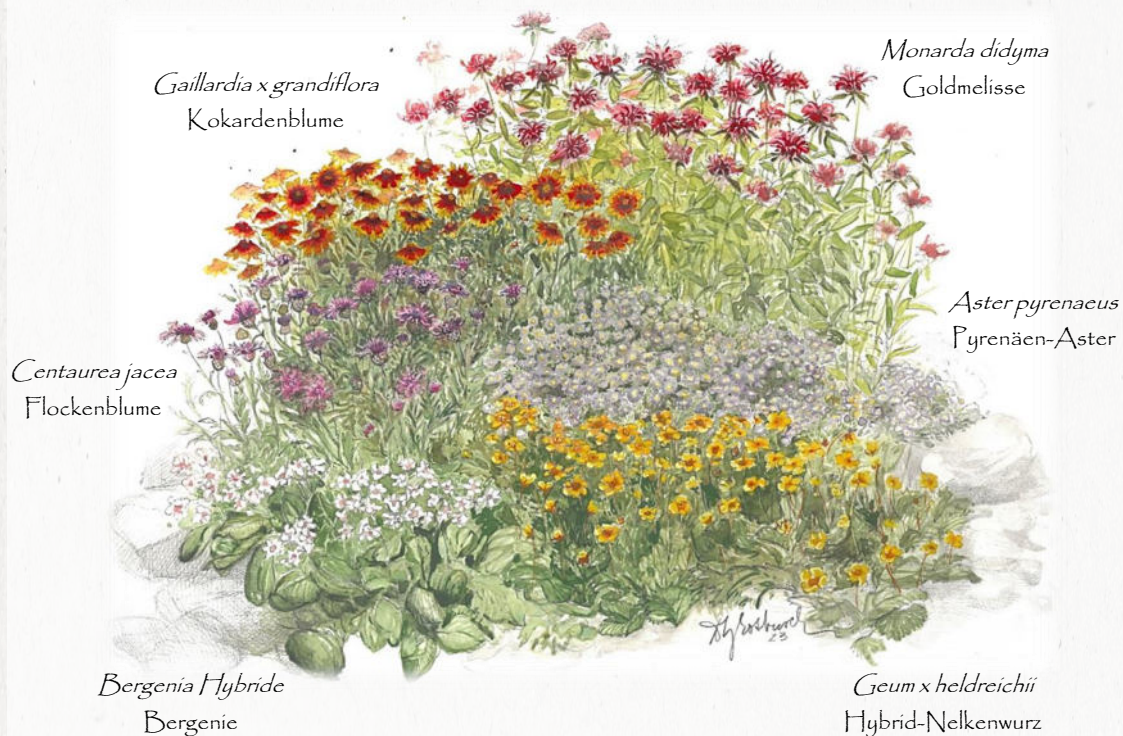
GRATISPAKET MIT SCHMETTERLINGSSTAUDEN
FÜR IHREN GARTEN!



Im Rahmen der Aktioun Päiperlek hat SICONA sechs Stauden aus biologischem Anbau ausgewählt, die einen besonderen Wert als Nektarpflanzen für Schmetterlinge und andere Insekten haben. Sie können diese Pflanzen **ab dem 8. April** als gratis Staudenpaket auf www.sicona.lu reservieren. Achtung, die Staudenpakete sind begrenzt: **first come, first served**. Die Verteilung erfolgt Anfang Mai von **17:00 Uhr bis 19:30 Uhr** an folgenden Standorten:

- **07.05.2024:** Schiffingen, Parkplatz Hall Polyvalent, 1A, Chemin de Bergem
- **07.05.2024:** Bissen, Parkplatz Hall Frounert, 10, rue de la Laiterie
- **07.05.2024:** Olm, Festsaal, 10, rue de Capellen

Und vom **08. – 10.05.2024**, von **8:00 – 12:00 Uhr** und **13:00 – 16:30 Uhr**, in den Bürogebäuden von SICONA in Olm.



DIESES BEET KÖNNTE EINEN PLATZ
IN IHREM GARTEN FINDEN!

ACHTUNG: Dieses Angebot richtet sich nur an die Bewohner der **SICONA-Mitgliedsgemeinden**. Bei Restbeständen können auch Bewohner aus Nichtmitgliedsgemeinden das Paket gegen Bezahlung erhalten.

Umweltbildung mit Young SICONA



SICONA Kids

Die pädagogische Abteilung des Naturschutzsyndikats SICONA kids bietet Aktivitäten für Grundschüler an schulfreien Nachmittagen an. So werden die Kinder der Cyclen 2 bis 4 in Begleitung der SICONA Naturpädagogen zu „Naturdetektiven“! Sie erforschen verschiedene Lebensräume und lernen dabei mehr über u.a. Wald, Weiher, Hecken und den Naturschutz. Spiel, Spaß und Spannung stehen im Vordergrund. Sie sollen sich in der Natur wohlfühlen und einen ganz persönlichen Bezug zu ihr entwickeln. Über die vier Jahreszeiten hinweg erleben sie naturnah den Wandel der Umgebung und werden kreativ. Das vielfältige Programm bietet neue Ideen und vermittelt wertvolles Wissen, wobei gleichzeitig die handwerklichen Fähigkeiten ausgebaut werden.



Die Naturaktivitäten sind nach vier Grundthemen ausgerichtet, die der Zielsetzung des Naturschutzsyndikats SICONA entsprechen: Artenschutz, Biotopschutz, Natur genießen und Natur erleben. Die Kinder entdecken z.B. die Insektenwelt, Amphibien und Dorfvögel, erkunden Obstwiesen, Hecken, Bäume und Gewässer, erfahren mehr über nachhaltige Landwirtschaft und saisonale Ernährung, und schärfen die Sinne beim Eintauchen in die Natur.

16 spannende Naturaktivitäten erwarten die Kinder der Gemeinde Groussbus-Wal 2024!

Weitere Informationen zu unserer pädagogischen Abteilung und online Anmeldungen finden Sie auf <https://sicona.lu/youngsicona/> oder per Scannen des folgenden QR Codes:



Natur genéissen



Lokal & saisonal essen in den Kindertageseinrichtungen!



Die Art der landwirtschaftlichen Nutzung hat einen direkten Einfluss auf den Erhalt der Biodiversität. Somit ist Naturschutz untrennbar mit Landwirtschaft verbunden. Das Projekt Natur genéissen wurde 2014 von SICONA ins Leben gerufen, um wichtige Lebensräume zusammen mit den Landwirten zu erhalten und zu schützen, sowie einen weiteren Absatzmarkt für diese Landwirte zu schaffen.

Landwirtschaftliche Betriebe bieten viele der in den öffentlichen Kantinen benötigten Lebensmittel, wie Rind-, Schweine- und Hähnchenfleisch, Kuhmilch, Eier oder Obst und Gemüse lokal an. Die Natur genéissen Produzenten verpflichten sich zu einer nachhaltigen Produktionsweise und setzen Naturschutzmaßnahmen auf ihren Flächen um. Die Natur genéissen Kindertageseinrichtungen (Maison relais), ihrerseits verpflichten sich u. a. mindestens 13% ihres Lebensmitteleinkaufs bei den Natur genéissen Betrieben zu tätigen. Eine gesunde, regionale und saisonale Ernährung spielt eine wichtige Rolle in der Entwicklung der Kinder und so auch in den Natur genéissen Kindertageseinrichtungen. Natur genéissen ist also gleich dreifach förderlich: Unterstützung der lokalen Landwirte, saisonale und gesunde Ernährung der Kinder und Umsetzung von Naturschutzmaßnahmen.

Die Gemeinde Groussbus-Wal hat 2017 mit ihrer Kindertageseinrichtung in Groussbus das Projekt angefangen umzusetzen. Einige Jahre später, Anfang 2023, hat die Kindertageseinrichtung

in Wal sich dem Projekt angeschlossen. Somit werden in der Gemeinde Groussbus-Wal täglich ausgewogene, saisonale, regionale und gesunde Mahlzeiten für die Grundschüler der Gemeinde gekocht.



Das Naturschutzsyndikat SICONA setzt sich aus insgesamt 42 Mitgliedsgemeinden im Süd-Westen und Zentrum des Landes zusammen. Ziel des Syndikats ist der Erhalt der heimischen Artenvielfalt, der natürlichen Lebensräume und der Landschaften in den entsprechenden Regionen. Daneben erfolgt Sensibilisierungsarbeit bei den Bürgern für Naturschutz und nachhaltige Entwicklung.

Kontakt

SICONA – Naturschutzsyndikat

12, rue de Capellen

L-8393 OLM

Tel: 26 30 36 25

E-Mail: administration@sicona.lu



Où voter et quand ?



9 juin 2024

Option 1

Je vote au Luxembourg pour élire les 6 représentants du Grand-Duché de Luxembourg au Parlement européen.

Pour voter au Luxembourg, je dois :



Être de nationalité luxembourgeoise ou ressortissant d'un autre État membre de l'UE



Avoir 18 ans le jour des élections (le 9 juin 2024)



Être domicilié au Luxembourg et y avoir résidé au moment de ma demande d'inscription sur la liste électorale



M'inscrire sur les listes électorales jusqu'au 15 avril 2024 à 17 heures

Comment m'inscrire ?



En personne auprès de ma commune. Je présente ma pièce d'identité à l'agent communal et je remplis les documents fournis par ma commune.



En ligne via Guichet.lu. J'accède à la démarche à l'aide de mon produit LuxTrust. Je complète, signe, et transmets ma démarche.



→ Je m'inscris jusqu'au 15 avril 2024 à 17 heures

Option 2

Je vote dans mon pays d'origine. Pour élire les représentants de mon pays d'origine je contacte mon ambassade ou mon consulat.

Where can I vote and when?



9 June 2024

Option 1

I vote in Luxembourg to elect the 6 representatives of the Grand Duchy of Luxembourg to the European Parliament.

To vote in Luxembourg, I must:



Be a Luxembourgish citizen or a national of another EU Member State



Be 18 years old on election day (9 June 2024)



Be living in Luxembourg and have lived here at the time of my application to be registered on the electoral roll



Register on the electoral roll until 15 April 2024 at 5 p.m.

How do I register?



In person at my local administration. I show my identity document to the local official and fill in the forms provided by my local authority.



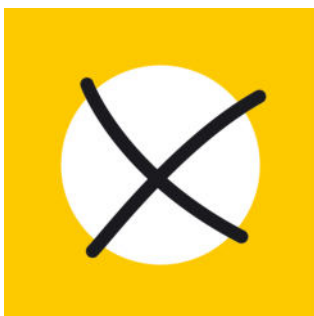
Online via Guichet.lu. I start the registration using my LuxTrust product. I complete, sign and submit my application.



→ I register until 15 April 2024 at 5 p.m.

Option 2

I vote in my country of origin. To elect the representatives of my country of origin, I get in touch with my embassy or consulate.



jepeuxvoter.lu



Au cœur de l'Europe, je vote !

9 juin 2024

Élections européennes

**Inscription auprès de ma commune ou sur
Guichet.lu jusqu'au 15 avril à 17 heures**



jepeuxvoter.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil

Zësümmë
lieweñ

En collaboration avec :



Parlement européen
Bureau de liaison
au Luxembourg

 [Guichet.lu](https://guichet.lu)

Série „Méng Gemeng - Mäin Duerf“

GRÉIWELS



Neii Brasilien

Centre Neii Brasilien, Campus Neii Brasilien a Club Neii Brasilien... mee firwat Neii Brasilien?

1828 haten eng 100 Lëtzebuerger hei Terrainen vun der Lëtzebuerger Regierung zur Verfügung gestallt kritt, nodeems hir Auswanderung a Brasilien gescheitert war. Sie haten den Dram a Brasilien auszewandere fir do e bessert Liewen ze féieren, haten hei alles verkaf wat se haten, a wéi si zu Bremen ukomm ware fir d'Schëff ze huelen, hat de Keeser Dom Pedro entscheet keng europäesch Awanderer méi a Brasilien eranzeloossen. Du goufe si „um kale Räis“, bei der deemoleger Gemeengegrenz Wal-Heischent-Groussbus ugesidelt an hu ganz veraarmt do gelieft. D' Uertschaft Neii Brasilien ass entstanen a gouf spéider a Grevels ëmbeannt.



E puer Zuelen a Fakten...

Gréiwels huet 105 Stéit an 300 Awunner, besteet aus 5 Stroossen an ass dat 3. gréisst Duerf an eiser Gemeng punkto Awunner. Déi meescht wunnen an der Rue Principale, nämlech 184 Persounen.

Zu Gréiwels befënnt sech och eng vun eisen zwou Primärschoulen aus der Gemeng an hei ass och ee Standuert vum CGDIS, den CIS Grevels.

Direkt Busverbindunge gëtt et vun hei aus fir an d'Stad (903) an op Ettelbréck (132).



Fussball

Ënnert de Fussballer a Supporter aus dem Lëtzebuerger Fussball an Ëmgéigend, ass den F.C. Excelsior Grevels natierlech ee Begrëff. De Fussballterrain allerdéngs, befënnt sech nit zu Gréiwels selwer, mee zu Brattert, laanscht Strooss tëscht Gréiwels a Kéiber!



Top Vue iwwert d'Land

Gréiwels läit nawell héich a vun hei aus huet ee wierklech eng gutt Aussicht.

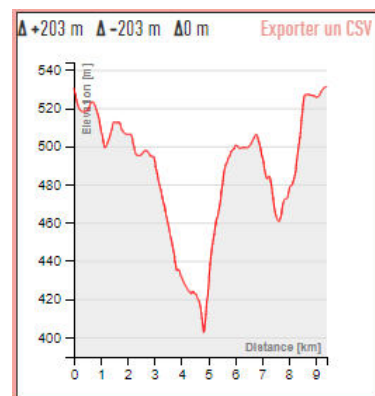
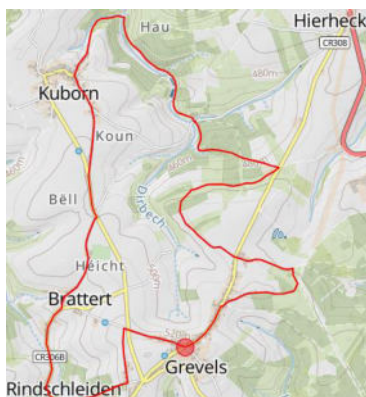
Hannert dem Centre Nei Brasilien ass eng flott Aussichtsplattform wou ee sougur de Kierchberg an der Stad gesäit. Hei kënnst dir är Spektiv bei guddem Wieder optimal testen 😊. *(léns Foto)*

Op enger anerer Plaz huttt dir och eng aussergewöhnlech Aussicht, an zwar um Napoleonsgaart (Gréiwels Richtung Rammerech/Kietscht). Offiziell gehéiert de Napoleonsgaart allerdéngs zur Gemeng Rammerech. En zielt zu den héchste Punkten hei am Land mat 554,3 m! *(riets Foto)*



Lokalen Trëppelwee vu Gréiwels

Nit wäit wech vun der Aussichtsplattform, kënnst dir dësen ofwiesslungsräichen Trëppelwee vun 9,42 km goen. E féiert duerch de Bësch, iwwer Feldweeër an och duerch d'Dierfer Randschelt, Brattert a Kéiber. Wann dir de QR-Code scant, kritt dir d'Kaart direkt um Geoportal ugewisen.





*Flott Fotoën aus de Joeren 1959 bis 1962,
zur Verfügung gestallt vun der Famill Pletschette vu Brattert*



*Vue Richtung Kräizung Hauptstrooss/ruie de Bastogne, vu Rammerech aus gesinn. Do wou haut de Busarrêt ass, war fréier ee Café!
D'Gebäi ass leider verbrannt a gouf nit méi nei opgeriicht.*



Foto vum Café bannen & Vue op d'Kräizung op de Café vu Kéiber aus gesinn.



D'Kierch an déi al Schoul am Wanter & Foto virum Napoleongsaard



Fotoë vun enger Vëloscours duerch d'Haaptstrooss & ee Camion geparkt lanscht d'Haaptstrooss.

Dat nächst Duerf an eiser Serie „Méng Gemeng, mäin Duerf“ ass :

HEESCHELT

Schéckt eis är Fotoen, Geschichten, Fakten, bis den 21. Mee 2024 op jennifer.bodevin@g-w.lu, eran! Wann Dir al Fotoalbumen hutt, kënnt dir déi och laanscht bréngen, a mir fotograféieren déi Fotoen of.

Bei Froen kënnt dir och uruffen: 20358-202 (Jennifer Bodevin).

Merci!

Äddi Irma



Äddi Irma a Merci fir däi Bäitrag zur Beräicherung vum Duerfliewen zu Bëschrued

De 27. Januar huet d'Irma Krieps-Olsem eis am Alter vu 95 Joer fir ëmmer verlooss. Wéi d'Irma e puer Deeg duerno begruewe gouf, hat den Himmel agreabelt Wieder geschéckt a passend duerzou hunn d'Villercher déi éischte Fréijoersladder geübt. D'Irma, wat säi Liewe laang enk mat der Natur verbonne war, hätt sécher säi Gefalen dorunner gehat.

Vill Leit haten sech um Kierfecht versammelt fir dem Irma e leschten „Au revoir“ ze soen. E groussen Deel vu senger Klientel huet awer schon am Himmel drop gewaart fir d'Irma do ze empfänken. Ee grouss Merci un de Pater Flammang mat senger Equipe, déi souwuel um Kierfecht wéi och an der Kierch, déi treffend Wieder fonnt hu fir dem Irma säi Liewenslaf korrekt ze beschreiwen. Duerfir wëll ech elo nitt nach eemol op all Detail

agoen. Erlaabt mer awer e puer Anekdoten.

D'Aarbechten um Feld, am Gaart an an de Bëscher hunn zum Irma sengem Liewe gehéiert. Och wéi d'Irma schon déi 90 passéiert hat, huet si sech nitt beschwéiert fir no all Stuerem den Trakter un ze kéieren, an dann ass een Tour duerch d'Hecken an d'Bëscher gemaach gi fir ze kontrolléieren op nach alles an der Rei wär.

Vir un allem awer war dem Irma seng Missioun als Wiertsfra bei ville Leit aus dem Duerf an aus der Ëmgéigend bekannt a beléift. Beim Irmchen stoung Dier fir Jiddereen op. Jonk an Al hunn sou munch agreabel Stonnen do verbruecht.

Ech gehéieren zu deenen, déi Sonndes no der Mass do déi éischt Erfahrungen am Keelespillen a mat der Kaart gemaach hunn. Ech ka mech nach gutt drun erënneren dat de „Paräiser Usch“ (Eugène Krieps) gesot huet: „Macht datt der all léiert Kaart spillen sou laang der jonk sidd. Wat maacht dir soss wann der eng Kéier al sidd, an dir kënnt et nitt.“

Wa Fester „beim Krieps“ gefeiert goufen da waren d'Leit aus dem Duerf gefuerdert. Kuelebrennesch Flora hat de Kommando an der Kichen. E puer Fraen oder jong Meedercher stoungen him zur Säit oder hunn am Service gehollef wann et néideg war.

Wiertsleit haten et an der Zäit awer och nitt ëmmer einfach. Afgesinn dervun dat et dacks no engem laangen Aarbechtsdag owes spéit ginn ass iert d'Luuchte konnten ausgemaach ginn, sinn esou munch Spiichte gedréit ginn.

Vum „héiere Soen“ weess ech, datt vir u laanger Zäit eng nitt alldeeglech Aktioun um Kiermesfreideg passéiert war. Nodeems déi deemoleg Bëschrieder Jugend hier Kiermesbotz bei sech afgeschloss hat hunn si sech beim Irmchen getraff fir sech do a Kiermesstëmmung ze bréngen. No en etlechen Humpe gouf da gefrot op et nitt un der Zäit wier fir d'Kiermesham ze schmaachen. Vum Irma gouf dat natierlech kategoresch afgewisen mat der Bemierkung datt beschtefalls de Stronk kéint no der Kiermes op den Dësch kommen, virausgesat datt nach eppes géing iwwerrech bleiwen.

Domadder konnt d'Jugend awer nitt zefridde sinn. No villem Hënn an Hier, hunn zwéi Komeroden erkläert an deem Fall géifen si dann eeben heem eng Ham siche gouen. Si hunn och doropshin d'Wirtschaft verlooss, sinn awer nitt heem gang mä ganz lues zur Hausdier (déi jo ni zougespaart war) eran an hunn d'Ham aus der Haascht matgeholl. Du gouf nach e bësse gewaacht iert et dann zrëck an d'Wirtschaft goug wou déi ganz Gesellschaft inklusiv den Usch an d'Irma sech d'Ham gutt schmaache gelooss hunn. Ee besonnesche Luef soll vum Irma komm sinn: „D'Ham ass vun exzellenter Qualitéit, eis ass nitt besser“. Wéi den Dag duerno alles opgefloss ass war d'Irma natierlech nitt frou an awer gouf de Virfall séier vergiess wëll den Usch an d'Irma nitt nodroend waren.

Haut erënnere mir eis nach gären un déi „gutt al Zäiten“ wou d'Sonndesmass nach am Duerf war an den „obligatoreschen Aperitif“ beim Wiert duerno derzou gehéiert huet. Zënter 2011 war d'Irma a Pensioun an d'Wirtschaft war zou. D'Irma huet awer nach doheem gewunnt bis et vir un engem Joer op Réiden an d'Altersheem geplënnert ass fir do de Rescht vu sengem Liewensowend ze verbréngen.

Mam Irma Krieps-Olsem gouf den 31. Januar 2024 nitt nëmme eng fläisseg, éierlech a jovial Persoun begruewe mee och ee Stéck Bëschrieder Duerfgeschicht.

Merci Irma fir Alles. Mer vergiessen Dech nitt.

Jean Ferber

Etat civil



Hochzäiten

Muller Kevin - Matos Parreira Kim (15.11.2023, Grosbous)
 Heftrich Gaston Thomas - Kazula Agata Bogumila (23.11.2023, Grosbous)
 Stefanetti Mireille Marguerite - Hamadi Norah (19.12.2023, Grosbous)

Partenariat

Biersbach Chris - Holz Kerstin (15.11.2023, Grosbous)
 Araujo Barros Fernando - Correia Saraiva Margaux (29.11.2023, Grosbous)
 Ewertz Tom - Weiler Lynn (1.12.2023, Grosbous)
 Pletschette Paul - Heidesch Alice (22.12.2023, Grevels)



Nei Äerdebierger

Alves Couto Afonso (5.12.2023, Grosbous)
 Grüneisen Flühe Tom (9.12.2023, Dellen)
 Zaja Jasmina (11.12.2023, Grosbous)
 Muller Jim (26.12.2023, Grosbous)
 Loesch Chris (14.1.2024, Buschrodt)
 Taipi Eneas (17.1.2024, Grosbous)
 Mustic Dunya (26.1.2024, Grosbous)
 Steiner Streitz Laure Marie-Louise Christiane (5.2.2024, Grevels)

Et hunn eis verlooss

Metzler Margot (16.11.2023, Dellen)
 Elsen Albert (18.11.2023, Grosbous)
 Mazzone Henriette (13.12.2023, Grosbous)
 Becker Patrick (4.1.2024, Grevels)
 Berg Malou (16.1.2024, Grosbous)
 Nipperts Mathieu Marco (21.1.2024, Grosbous)
 Krieps-Olsem Irme (27.1.2024, Buschrodt)
 Marx Léon (8.2.2024, Grevels)

Umierkung

All Hochzäiten, Gebuerten a Stierffäll aus der Gemeng ginn an dëser Rubrik publizéiert.
 Wann Dir am Fall sidd a net averstane sidd, sot eis w.e.g. Bescheed um Telefon 20 358-100 oder per E-mail op info@g-w.lu.





STUDENTENJOBS

Die Gemeinde Groussbus-Wal stellt während den Sommerferien 2024

Mehrere Student(inn)en

ein, verteilt auf folgende Zeiträume:

vom 15.07.2024 bis zum 02.08.2024

vom 05.08.2024 bis zum 23.08.2024

vom 26.08.2024 bis zum 13.09.2024

Die Studenten werden mit leichten Arbeiten in den Gemeindediensten (vornehmlich im technischen Dienst) beauftragt, und arbeiten unter Aufsicht des Gemeindepersonals.

Die Entlohnung erfolgt auf Basis des gesetzlich festgelegten Mindestlohnes. Das Mindestalter (am 1. Tag des Arbeitsverhältnisses) ist auf 16 Jahre festgesetzt. Die Kandidat(inn)en müssen zudem ihren Wohnsitz in der Gemeinde Groussbus-Wal haben.

Die Kandidat(inn)en müssen ihre Kandidatur anhand des untenstehenden Formulars bis spätestens zum 31. März 2024 beim Gemeindesekretariat einreichen.

Bitte der Kandidatur unbedingt eine Einschreibebescheinigung der Schule ('certificat de scolarité') beilegen. Kandidaturen ohne Bescheinigung werden nicht angenommen.

Sollten sich mehr Kandidat(inn)en melden als freie Posten zur Verfügung stehen, so haben die ältesten Vorrang gegenüber den jüngeren.

KANDIDATUR FERIENJOBS (Sommerferien 2024)

Ich Unterzeichnete(r)

wohnhaft in

geboren am/...../..... in

Tel./ GSM Email:

Schüler(in) in der (Klasse) der Schule

bewerbe mich hiermit für einen Ferienjob in der Gemeinde Groussbus-Wal während der Sommerferien 2024 für den Zeitraum:

15.07.2024 bis 02.08.2024

05.08.2024 bis 23.08.2024

26.08.2024 bis 13.09.2024

....., den 2024

Kontakt an Ëffnungszäiten

Administration communale de Groussbus-Wal
1, rue de Bastogne L-9154 Grosbous

Bureau de la population (Biergerzenter) et

Service état civil:

1, rue de Bastogne L-9154 Grosbous

Tel: 20 358-100

population@g-w.lu

etatcivil@g-w.lu

Carole Weber, expéditionnaire

Tel: 20 358-101

Julie Schreiber, rédacteur-stagiaire

Tel: 20 358-102

Pol Diederich, rédacteur

Tel: 20 358-103

Service Communication:

Marc Schiavone, rédacteur

Tel: 20 358-104

Heures d'ouverture:

lundi, mardi et jeudi de 08:00 à 12:00 heures,

mercredi de 14:00 à 18:30 heures

Sur rendez-vous jeudi de 14:00 à 17:00 heures et

vendredi 08:00 à 12:00 heures

Recette communale et Service Facturation:

32, rue Principale L-8838 Wahl

Tel: 20 358-200

recette@g-w.lu

Marc Ernster, receveur

Tel: 20 358-204

Monique Klees, rédacteur

Tel: 20 358-205

Heures d'ouverture: sur rendez-vous

Secrétariat communal:

32, rue Principale L-8838 Wahl

Tel: 20 358-200

secretariat@g-w.lu

Marc Pletschette, secrétaire communal

Tel: 20 358-201

Jennifer Bodevin, rédacteur

Tel: 20 358-202

Heures d'ouverture: sur rendez-vous

Service technique:

32, rue Principale L-8838 Wahl

7, rue de Buschrodt L-9155 Grosbous

Tel: 20 358-300

technique@g-w.lu

Serge Fonck, chargé d'études dirigeant

Tel: 20 358-301

Pit Entringer, chargé technique

Tel: 20 358-303

Steve Beckers, rédacteur

Tel: 20 358-302

Bruno Andrino, expéditionnaire

Tel: 20 358-304

Heures d'ouverture: sur rendez-vous

Atelier communal:

7, rue de Buschrodt L-9155 Grosbous

Tel: 20 358-330

atelier@g-w.lu

Tel. Service eau: 20 358-331

Tel. Salles et fêtes: 20 358-332

Tel. Permanence: 20 358-333 (uniquement en cas d'urgence)

